



PRIMER ANIVERSARIO

Don Luis Beltrán Argal Goñi

que falleció en las Ventas de Arraiz el día 16 de Septiembre de 1934
después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición A. de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolada madre doña Juliana Goñi, viuda de Argal; hermanas doña Josefina, don Andrés y doña Catalina; hermanos políticos don Jesús Díez y doña Adela Echarrri; tíos, primos, sobrinos y demás parientes,
SUPLIAN a sus amigos y conocidos encomienden a Dios en sus oraciones el alma del finado, por lo que quedarán muy agradecidos.

Todas las misas que se celebren mañana, lunes en la S. I. Catedral, cinco parroquias de Pamplona, parroquia de Arraiz (Orquin) y capilla del cementerio de esta ciudad, serán aplicadas por el alma del finado.

Pamplona, 15 de Septiembre de 1935

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.



PRIMER ANIVERSARIO

Don Nicolás Arrarás y Larrea

que falleció en Pamplona el día 16 de Septiembre de 1934
después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición A. de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados padres don José y doña Josefa; hermanos Juan José, María del Rosario, Jesús, Ramón, Miguel, Juan, Antonio y Tomás; tíos, primos y demás parientes,
SUPLIAN a sus amigos y conocidos encomienden a Dios en sus oraciones el alma del finado, por lo que quedarán muy agradecidos.

Todas las misas que se celebren hoy, domingo, día 15, en la S. I. Catedral, cinco parroquias y en la iglesia de Jesús y María, serán aplicadas por el alma del finado.

Pamplona, 15 de Septiembre de 1935

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

LAS ELECCIONES DEL DOMINGO

El Consejo Foral y los Ayuntamientos

Sólo una mitad de los concejales y gestores municipales de Navarra han acudido a las elecciones para Vocales al Consejo Foral. Los porcentajes por las distintas Merindades alcanzan respectivamente: en Aiz-Sangüesa, el 80 por 100; en Estella el 44; en Pamplona, el 67; en Tafalla, el 41 y en Tudela, el 57; siendo el porcentaje total de un 58. Se trata de datos aproximados pero que son suficientes a reflejar la asistencia prestada por los concejales y gestores a la votación del domingo.

Ante este resultado, forzoso es reconocer que el Consejo Foral no ha interesado al 42 por 100 de los Municipios. Si se pretende, además, y de una manera fundamental que el órgano del Consejo sean los Municipios, se tendrá que una considerable parte de la representación municipal está ausente. Claro que el absentismo electoral no tiene derecho a reclamar de que las cosas vayan mal, debido en gran parte a su ineficacia, pero ello no es obstáculo para que estudiemos nosotros la raíz de este absentismo concejil del Consejo Foral. Pateente es, como decimos, el desinterés de los Municipios por él. No puede silenciarse este hecho tan elocuente de que un instrumento como éste pase desapercibido por los Municipios. Podemos decir que, si nuestros Municipios tienen reconocido un derecho de intervención en la vida de la Diputación, tan importante como éste, carecen en cambio de la conciencia y de la mística de este derecho. Mucho se ha hablado del caciquismo de la Diputación y mucho se ha clamado por una mayor participación de los Ayuntamientos en la vida "provincial" y también por una menor intromisión de la Diputación en ellos. Pues bien, cuando ésta reconoce a su favor una intervención tan considerable como es la que los Municipios tienen en el Consejo Foral, resulta entonces que los Ayuntamientos acuden con una gran desgana, como descomulgando el alcance del instrumento que se pone en sus manos. Esta inhibición concejil del 42 por 100 es un mal síntoma para nuestra administración. Los municipios, con esta abstención, revelan o desprecupación por los asuntos municipales y hasta por el fuero mismo de los Municipios, pues la representación en el órgano en cuestión es representación de rango y desde la cual puede actuar de una manera muy eficaz en la rehabilitación o logro de facultades a favor de aquéllos, o si no, hostilidad a la actual representación de Navarra, encarnada en la Gestora. En cualquiera de los dos casos, el Municipio navarro no debe desinteresarse de nuestra administración, de "su" administración, porque la de Navarra suya es tanto como la de cualquiera. Se explicaría que rechazara este Consejo, pero no puede explicarse que no busque otro, el legítimo. Como se explicaría también el que declarara su implacable hostilidad a la forma gestoral que rige la vida de Navarra, pero interesándose siempre por renovar ésta. Desinteresarse y quedarse en casa nos parece reprochable, porque con este sistema los problemas no sólo no se arreglan, sino que se agravan. Toda la vida pública de Navarra es en el momento presente un desánimo. Si queda alguna actividad viva refugiada en una política, o bien caciquil (estilo Bionque) o bien ineficaz por causas diversas. La vida de Navarra, esa vida que debería ser la resultante de la conjugación de los afanes, de las energías y de las aspiraciones que salieran de todos los núcleos de vida navarra y que tuvieran un exponente común, la exaltación de Navarra, esa actuación no viene de ninguna parte. Cuando los Municipios carecen de inquietudes y las políticas no atienden más que al medio y al predominio caciquil con la consiguiente derrama de prebendas y granjerías entre los amigos, los pueblos se mueren. Sigmo de esta dolencia, de esta hipotensión muscular, de esta astenia nerviosa, de esta relajación del espíritu es la falta de vibración municipalista. Y más en nuestro pueblo, en donde hemos visto movimientos tanto significativos iniciados y sostenidos por los Ayuntamientos.

Más hay barruntos de que esta depauperación del vigoroso temperamento navarro pasa ya. En Mancomunidad de Ayuntamientos que ha empezado a diseñarse con firmeza en la Merindad de Pamplona, debe actuar y debe sacudir el marasmo de la Navarra actual. A la Gestora y a los otros poderes irregulares y provisionales de Navarra no vamos a desirles que la fomenten, antitéticos como pueden ser los intereses de ambos, pero sí les diremos que debieran dejar el paso franco a estas auras renovadoras de la vida de Navarra.

Del momento

Sol y sombra

LA MONTAÑA DEL CARBON

Los Sindicatos Católicos Mineros de Asturias van a la huelga. Fiden que los patronos les reconozcan las vacaciones pagadas que marca la ley. Pues bien, ni éste, ni el requerimiento particular y concreto del ministro de Trabajo, ni los pactos ni la enorme responsabilidad que contraen con esta rebeldía y el gravísimo escándalo que causan en aquella zona, precisamente, en que tanta fuerza tendrían los buenos ejemplos, nada ha podido reducir la insensibilidad, o mejor dijéramos, la inconsciencia de aquellos patronos. No creemos que se vaya a la huelga, porque a última hora el ministro de Trabajo debe imponer su autoridad y sería sencillamente monstruoso que no lo hiciera hasta humillar si es preciso esta intransigencia patronal que debiera ser un crimen de lesa sociedad. Mas si ni el Ministro toma el empeño debido ni los patronos comprenden su propio bien, ni se impide esta huelga apedijendo a las justísimas demandas de los obreros, entonces que no se diga que hay que acabar con los revolucionarios de abajo mientras no se acabe con estos revolucionarios de arriba que son los mayores provocadores de la paz social. Se da el caso, además, de que es Vicente Madera, aquel hombre que supo resistirse en Asturias y para quien tantos elogios salieron de los labios de las gentes de "orden", el director de este movimiento social de ahora. Habrá que ver el escándalo y la decepción amarga que para él y sus hombres ha de suponer esta conducta inexplicable de elementos que no dudamos se llamarán irónicamente "conservadores". Dicen que Asturias no se pacifica, pero mientras haya injusticias de esta clase es muy dudoso que se acaben los fermentos revolucionarios, aunque inunden el país de guardias.

FRONDA LEGISLATIVA

La legislación sobre armas y explosivos es otro de los abismos profundos de la incapacidad gubernativa española. Nada menos que 194 disposiciones reglamentando el uso de armas y explosivos, según acaba de decir el señor Portela; y entre estas, hay algunas que se contradicen. Natural. Pero todo ello se explica perfectamente si se fija uno en el proceso de la mayor parte de esas disposiciones. Casi todas tienen el mismo. Uno de los innumerables desórdenes de la vida española; la fuerza que interviene. Repetición. Luego el indefectible decreto reglamentando el uso de armas y explosivos. Otro conminación a los dos meses. Idéntico proceso y nuevo decreto reglamentando el uso de armas y explosivos. Y así tres, diez, cuarenta veces. Y cuarenta decretos que al cabo de unos cuantos años hacen todo ese farrago que ahora resulta un verdadero lío para el señor Portela. Claro está que cuando un ministro daba uno de esos inefables decretos con el cual ya le parecía de la manera más beatífica que había logrado exterminar hasta la sombra de una pistola en las manos de los malhechores, no se ocupaba en revisar la legislación anterior para ver de concertarla con la suya, primero porque era muy lata y luego porque la reputaba como muy inferior a aquél su decreto. Pues bien, con los 194 mandatos legales que constituyen ahora la pesadilla del señor Portela, no se ha conseguido extirpar las posibilidades de que los malhechores vayan armados y que hagan ostentaciones hasta de pistolas ametralladoras. En cambio, han servido para desamparar en muchos casos al hombre de bien, restringiéndole sin miramientos de ninguna especie el derecho sacrosantísimo a la propia defensa y llamándole encima cobarde, y mal ciudadano, porque inerme y desasistido en la calle por la acción tuleri (11) gubernativa, busca un refugio cuando le agreden a tiros los criminales que tienen un arsenal de armas a pesar de los 194 decretos.

legítimas. El Bloque tiene por encima de todo, esta primordial razón de ser porque mientras no vengamos aquí, la vida del país está desorganizada, saboteados los grandes problemas de nuestra administración, gravemente comprometida la unión de los navarros, detentada nuestra autoridad legítima y la corriente sentimental de nuestro navarismo en franca eudición derrotista. No puede sostener la integridad de su lema mientras exista la Gestora. Una Gestora es siempre lo más antiformal. Si el Bloque ha venido a salvar el Fuero, como nos decían aquellos anuncios pomposos de cuando las elecciones, se contradice al sostener la Gestora, poder ilegítimo y antiformal. Y no se diga que la eligieron los Municipios. No por eso dejaría de ser ilegítima, pero además se hizo decapitando ayuntamientos. Por esto no pasa Navarra.

He aquí el motivo de su profundo desvío a las instituciones bastardeadas.

DEL ROBO DE LA CATEDRAL

Se encuentran y recogen en casa de Arias 672 piedras preciosas más

Manifestaciones del juez especial señor Rodrigo

Ayer al mediodía, y por orden del juez especial que instruye sumario por el robo de la Catedral, los agentes de policía señores Galindo y Morán practicaron un nuevo y detenido registro en el domicilio del relojero Arias en el número doce de la calle de Arrieta, con el feliz resultado de encontrar sescientas setenta y dos piedras preciosas procedentes del tesoro catedralicio.

Los citados agentes tenían instrucciones particulares respecto a un aparato de radio, y en una de las pilas contenidas por éste en su interior, innecesaria para el funcionamiento de aquél y construida como si fuese necesaria y utilizada, fueron encontradas las piedras preciosas de referencia, guardadas en una pequeña caja de cartón. Los agentes recogieron tales piedras y con ellas y el aparato de radio se trasladaron a la Comisaría, donde fueron desmontando y minuciosamente inspeccionando el aparato y entregándose al poco rato todo ello y el atestado correspondiente al señor juez especial.

La relación de piedras preciosas ayer recogidas en casa de Arias es:

- 23 perlas blancas.
- 1 perla negra.
- 313 diamantes.
- 97 diamantes y brillantes.
- 12 topacios.
- 47 esmeraldas tamaño grande y tamaño regular.
- 2 piedras grandes forma cabusón.
- 1 piedra rectangular color verde y negro.
- 170 esmeraldas pequeñas.
- Y una carpeta que contenía:

Un brillante, un diamante azulado, un diamante rosa, un diamante granate, un rubí, una perla ovalada y un tornillo de oro.

HABLANDO CON EL JUEZ SEÑOR GARCIA-RODRIGO

A las seis de la tarde de ayer visitamos al juez especial de la causa, señor García Rodrigo, quien nos recibió con la amabilidad de siempre y a preguntas nuestras expuso la forma en que se había llegado al nuevo descubrimiento de piedras preciosas pertenecientes al tesoro de la catedral.

Eleuterio Arias—nos dijo—había escrito una carta a su cuñado Gregorio Ezquer, carta que, naturalmente, fué interceptada por mí. La lei y noté en ella ciertas frases y ciertas insistencias, muy veladas por cierto, y redactadas con gran disimulo, que despertaron en mí alguna curiosidad, o más bien sospecha. Llamé a la Comisaría inmediatamente, vinieron dos agentes de Policía y les encargué que urgentemente practicasen el registro que ha dado por resultado el hallazgo de estas piedras preciosas que aquí ven ustedes, pertenecientes al tesoro de la catedral. Yo no asistí al registro, en primer lugar porque tengo confianza plena en los funcionarios de Policía, y en segundo, porqu tenía otras actuaciones que practicar. Por lo demás, con mucho gusto me hubiera trasladado al domicilio de Arias con estos sospechosos, siquiera para haber tenido la satisfacción de encontrar algo nuevo relacionado con el asunto que traigo entre manos.

Los periodistas examinaron detenidamente las piedras encontradas, que estaban todas ellas, clasificadas por clases y tamaños, en papeletos rotulados, encima de la mesa del señor García Rodrigo. Hay un diamante negro de gran valor, una colección de esmeraldas de regular tamaño, otra de topacios también muy valiosa y una gran cantidad de esmeraldas pequeñas, talladas y sin tallar. Hay además, como se puede ver por la relación que publicamos, una colección muy variada de diamantes, brillantes y otras piedras.

Preguntamos al señor García Rodrigo qué otras diligencias había practicado con relación al sumario, y respondió que seguidamente tomaría declaración al cuñado de Arias, Gregorio Ezquer, que esperaba en los pasillos, y más tarde, si le quedaba tiempo, acompañado de su Secretario, señor Gómez de la Torre, y del fiscal, señor Colmenero, iría a la cárcel para ampliar indagatorias cerca del relojero Arias.

DE SUIZA DAN NOTICIAS DE MOTA

Madrid 14, 23'30.

La Dirección de Seguridad ha recibido del "Bureau" central de Policía de Suiza una ficha de José Oviado de la Mota, en la que se hace constar que fué detenido en 30 de septiembre de 1913 por haber sido sorprendido en unas habitaciones que no eran las suyas en un hotel de Locarno. También envía las huellas digitales.

dad de siempre y a preguntas nuestras expuso la forma en que se había llegado al nuevo descubrimiento de piedras preciosas pertenecientes al tesoro de la catedral.

Eleuterio Arias—nos dijo—había escrito una carta a su cuñado Gregorio Ezquer, carta que, naturalmente, fué interceptada por mí. La lei y noté en ella ciertas frases y ciertas insistencias, muy veladas por cierto, y redactadas con gran disimulo, que despertaron en mí alguna curiosidad, o más bien sospecha. Llamé a la Comisaría inmediatamente, vinieron dos agentes de Policía y les encargué que urgentemente practicasen el registro que ha dado por resultado el hallazgo de estas piedras preciosas que aquí ven ustedes, pertenecientes al tesoro de la catedral. Yo no asistí al registro, en primer lugar porque tengo confianza plena en los funcionarios de Policía, y en segundo, porqu tenía otras actuaciones que practicar. Por lo demás, con mucho gusto me hubiera trasladado al domicilio de Arias con estos sospechosos, siquiera para haber tenido la satisfacción de encontrar algo nuevo relacionado con el asunto que traigo entre manos.

Los periodistas examinaron detenidamente las piedras encontradas, que estaban todas ellas, clasificadas por clases y tamaños, en papeletos rotulados, encima de la mesa del señor García Rodrigo. Hay un diamante negro de gran valor, una colección de esmeraldas de regular tamaño, otra de topacios también muy valiosa y una gran cantidad de esmeraldas pequeñas, talladas y sin tallar. Hay además, como se puede ver por la relación que publicamos, una colección muy variada de diamantes, brillantes y otras piedras.

Preguntamos al señor García Rodrigo qué otras diligencias había practicado con relación al sumario, y respondió que seguidamente tomaría declaración al cuñado de Arias, Gregorio Ezquer, que esperaba en los pasillos, y más tarde, si le quedaba tiempo, acompañado de su Secretario, señor Gómez de la Torre, y del fiscal, señor Colmenero, iría a la cárcel para ampliar indagatorias cerca del relojero Arias.

DE SUIZA DAN NOTICIAS DE MOTA

Madrid 14, 23'30.

La Dirección de Seguridad ha recibido del "Bureau" central de Policía de Suiza una ficha de José Oviado de la Mota, en la que se hace constar que fué detenido en 30 de septiembre de 1913 por haber sido sorprendido en unas habitaciones que no eran las suyas en un hotel de Locarno. También envía las huellas digitales.

PATRIOTAS

Solidario vasco

Acuérdese que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, en la marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angélica, 11, primero. EIBAR. REPRESENTANTE PARA NAVARRA: ANTONIO MARTINEZA.—TAFALLA

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILLIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista	3,00 %
Imposiciones anuales	3,50 %
Imposiciones semestrales	3,00 %
Cuentas corrientes a la vista	1,25 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 O 55 AÑOS A CAPITAL CEDIDO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES.

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche

SUCURSALES: Aizasua, Aiz, Atallo, Arriba, Ceparrosa, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizaso, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera de Bidasoa.

Información telefónica general

NOTICIAS DE MADRID

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Madrid 14, 2330

EN LA PRESIDENCIA

Durante toda la mañana permaneció en el despacho el jefe del Gobierno. Al salir de él el señor Lerroux dijo a los periodistas que había recibido numerosas Comisiones y visitas particulares.

He recibido también en mi despacho al señor Lerroux—al ministro de la Guerra señor Gil Robles. Estamos ocupados en tejer todas las cosas que ustedes saben. Luego me ha visitado el doctor Marañón acompañado del capitán Iglesias, para hablarme de la salida del "Artabro" el día 12 de octubre.

Desean también una reforma en la plantilla del personal del buque y me han indicado el deseo de que una representación del Gobierno asista a la salida en unión del presidente de la República.

También me han visitado los Consejos de Administración de las compañías de Ferrocarriles del Norte y M. Z. A.

Los periodistas preguntaron si marcharía esta tarde a San Rafael, y el señor Lerroux dijo que no saldría de Madrid pero que no acudiría a su despacho de la Presidencia.

—La experiencia me ha enseñado—agregó el presidente—que cuando vengo aquí tengo que supeditar mi trabajo a la voluntad de los demás, y yo tengo muchas cosas que hacer.

Estuvo también visitando al señor Lerroux el diputado a Cortes señor Alcalá Espinosa con una Comisión de Jaén para pedir el indulto del corneta de la Guardia civil condenado a muerte.

REUNION DE LA GESTORA PROVINCIAL

Bajo la presidencia del gestor de más edad señor Estévez, celebró sesión la Gestora de la Diputación. Se procedió a la elección después de leída la ley sobre cargos vacantes.

Para la Presidencia de la Diputación fue designado el señor García Travado, que obtuvo cinco votos y cuatro papeletas en blanco.

Para el cargo de vicepresidente fue elegido don Jesús del Pino.

Inmediatamente, el señor del Pino pidió nueva votación, porque no aceptaba el cargo. El señor Antoraz, en representación de la de la Ceda, dijo que daba el pésame al señor Travado y a la provincia de Madrid; a aquel por la votación que había obtenido, ya que se tuvo que votar a sí mismo; y a Madrid, porque había hecho el propósito de continuar su actuación anterior.

EN HACIENDA

El ministro de Hacienda, al recibir este mediodía a los periodistas, manifestó que esta mañana había celebrado una conferencia con los señores Dualede y Portela Valladares, que, como se sabe, componen con el señor Chapaprieta la Ponencia que ha de proponer la resolución gubernamental respecto al asunto de las escuelas de Valencia.

Se le preguntó al señor Chapaprieta si habían adoptado algún acuerdo, y contestó que el único fué que el señor Dualede redacta el informe que presentará la Ponencia a l' próximo Consejo de ministros.

Esta reunión ministerial se celebrará el martes, en vez de miércoles, como se había anunciado.

El ministro de Hacienda manifestó que cree que la próxima semana se celebrarán algunos Consejos de ministros más. Por lo pronto, el jueves, Consejo y Consejo en Palacio.

—La semana será movidita—comentó—yo no me marcharé de Madrid. El lunes conversaremos, entre otras cosas, sobre conversión de Deuda.

Se le preguntó al señor Chapaprieta si había recibido ya algunos de los decretos relativos a la ley de Restricciones, y dijo que, en efecto, había recibido el de Obras Públicas y tenía anunciado el de Industria, y que esperaba recibir prontamente los de los demás ministerios.

—En cambio—dijo—, no he recibido aún el informe del Consejo Superior Ferrovial.

LA APLICACION DE LA LEY DE RESTRICCIONES

Se viene hablando estos días en los centros judiciales de que, con motivo de la aplicación de la ley de Restricciones, se proyecta llevar a efecto algunas supresiones en el Ministerio de Justicia.

Freguntado sobre el particular el señor Casanueva, manifestó: En efecto, pienso reducir los Juzgados de Instrucción; creo que esto puede hacerse perfectamente. En cuanto a los funcionarios, nada tienen que temer de la reforma.

—¿A qué Juzgados alcanzará la supresión?—se le preguntó.

—A cinco en Madrid, cuatro en Barcelona, y uno en Bilbao y unos cincuenta en otras provincias. Dijo que no se podía concretar todavía qué Juzgados serán, y añadió que no había más modificación en el Ministerio.

EL DIA DEL PRESIDENTE

Desde la Presidencia, el señor Lerroux se trasladó al Hotel Ritz, donde almorzó con el señor Hidalgo. Luego se dirigió a su domicilio, donde permaneció toda la tarde. Celebró conferencias telefónicas con varias personas y a última hora marchó a San Rafael.

EN TRABAJO

El ministro de Trabajo, al recibir a los periodistas esta tarde, manifestó a preguntas de éstos que tenía ya casi ultimados los decretos de aplicación de la ley de Restricciones en su departamento. Las economías logradas afectan por igual a los servicios de Sanidad y Trabajo, pues otra cosa sería injusta. Pareció—agregó—que era necesaria una reducción de personal tanto en mi departamento como en todos los otros de un veinte por ciento. Ando muy preocupado estos días por lograrlo y no causar ningún perjuicio a los funcionarios. Con las vacantes existentes, las cesantías que me he visto precisado a decretar por incompatibilidades y con otras amortizaciones naturales, tengo la impresión de que podemos llegar al reajuste que se nos pide. En mi plan, incluso los interinos y los que se fueron filtrando en el Ministerio sin pasar por

el tamiz de un concurso o de una oposición, no saldrán perjudicados, pues sucederles una de estas cosas: que queden en sus puestos actuales o transitoriamente toda vez que se les concediera una preferencia de puntuación proporcionada a los años de servicios cuando fueron convocadas las oposiciones.

Freguntado sobre lo que piensa hacer con los delegados de Trabajo, contestó que dejar en sus puestos a los nuevos que ingresaron por oposición. Para ocupar las otras delegaciones serán designados los actuales inspectores provinciales.

Interrogado sobre la labor legislativa que prepara, contestó que están sobre la mesa de la Cámara el proyecto de ley de Asociaciones y el proyecto de ley de Higiene mental. El primero, en lo esencial, es el de Anguera de Sojo, con algunas modificaciones para facilitar su discusión parlamentaria.

Aunque la ley de Restricciones me ocupa mucho tiempo, están preparados y estoy preparando otros decretos sobre salario mínimo vital o familiar; unificación de los seguros sociales, complementada con la de seguro de enfermedad, y medidas para evitar el paro de los jóvenes y la ley de Sanidad.

Sobre la campaña de socorro a los parados, dijo que la cantidad que a esto se aplica sólo se eleva a 100.000 pesetas, de las cuales 25.000 ya han sido gastadas.

PERIODISTA ABSUELTO

En prisiones militares se celebró esta mañana el Consejo de guerra para juzgar al periodista Amando Lázaro Ros, acusado de ofensas al Ejército.

Fue absuelto libremente. Fue defendido brillantemente por el letrado don Valeriano Casanueva.

EL RECURSO NO HA SIDO DENEGADO

Toda la Prensa de anoche y la de esta mañana publica una referencia del ministro de Justicia sobre la denegación por el Supremo del recurso de casación interpuesto contra la sentencia que condena a la pena de muerte a los agresores de los tranviarios.

Parece que ha habido error en la referencia, pues en la Secretaría del señor Molina—Sala segunda del Supremo—parece manifestaron esta mañana que el recurso de casación tuvo entrada en el alto Tribunal a última hora de la mañana de ayer y que se ha señalado para el día 21 del actual la vista del mismo.

EN GOBERNACION

Desde las doce hasta la una y cuarto estuvieron reunidos en el despacho del ministro de la Gobernación, con el señor Portela Valladares, los ministros de Hacienda, de Guerra e Instrucción Pública. Poco después acudieron también los gestores de la Diputación provincial, con el señor García Travado, nombrando hoy presidente de la misma.

A las dos menos cuarto recibió a los periodistas el señor Portela, y les dijo que había recibido la visita de los gestores provinciales con su nuevo presidente, para saludarle y ofrecerle sus respetos.

Faltaban únicamente los gestores de la Ceda.

Añadió el señor Portela que le había comunicado el director general de Seguridad que en Pamplona habían sido encontradas, ocultas en una pila de un aparato de radio, propiedad de un amigo del relojero Arias, unas 300 a 400 piedras preciosas de las robadas del tesoro de la Catedral.

Un periodista le preguntó si podía decir algo acerca de la visita de los ministros y el señor Portela contestó que únicamente se trataba de la reunión de la ponencia nombrada en el Consejo de ayer y que no podía decir nada sobre este particular.

LAS ACTIVIDADES DE LOS MINISTROS DE GUERRA, AGRICULTURA Y HACIENDA

Desde las 6 de la tarde hasta las diez y media de la noche han estado reunidos los señores Dualede y Portela Valladares, ultimando el decreto sobre mouturación de los trigos punitables que habían sido rechazados por las entidades adjudicatarias de las retiradas de los trigos. El decreto no sólo ha sido firmado sino que también ha sido firmado por el Presidente de la República, quedando listo para su publicación. El ministro de Agricultura estuvo reunido también con delegaciones de agricultores y harineros y Director del Banco Hispano Americano, quien le hizo saber la buena disposición de la banca privada para facilitar los fondos necesarios a los harineros para que compren trigo a precio de tasa. Los fabricantes de harinas rechazaron algunas de las peticiones. Se ha dispuesto la celebración de una magna asamblea de fabricante de harinas para fijar las bases para la compra de trigos y establecer las condiciones de preferencia para la adquisición de los trigos de este año. Se ha dado el encargo a los gobernadores para la adquisición de los trigos de este año. Se ha dado el encargo a los gobernadores de todas las provincias, excepto Baleares y Canarias para que hagan llegar el aviso de la convocatoria para esta asamblea a todos los harineros de sus respectivas provincias.

El ministro de Hacienda se ha pasado la tarde preparando distintos proyectos relacionados con la aplicación de la ley de restricciones. Entre estos proyectos ray algunos de carácter general y en el que se dan las reglas a que ha de atenerse el personal, de pensiones, cajas especiales etc. Insistió el señor Chapaprieta en que los funcionarios de los cuerpos generales del Estado y todos aquellos que tengan una situación legal no tendrán disgustos de ninguna clase y aun de sentirse satisfechos de la aplicación de las reformas. Estas tienden a que desaparezcan desigualdades que se observan en los distintos departamentos ministeriales. Los ingresos serán para aquellos funcionarios que perciben retribuciones con exceso, con acu-

mulación de asignaciones y otras situaciones de injusticia. Manifestó el Ministro que anoche recibió los proyectos de los Ministerios de Obras Públicas e Industria y Comercio, los cuales serán sometidos al Consejo de Ministros que se celebrará el martes, anticipándose un día porque el Ministro de Agricultura tiene que asistir al día siguiente a un acto oficial. Los decretos referentes a la refundición y supresión de Ministerios serán redactados por la Presidencia del Consejo de Ministros.

EN OBRAS PUBLICAS
El ministro de Obras Públicas, al recibir a los periodistas, les dio cuenta de que esta noche marcha a Granada para inaugurar la

En su cátedra ha sido censurado por los alumnos, ante las preguntas absurdas que con frecuencia les hacía.

Confirmado por otro conducto, hemos podido averiguar que don Rafael vivía en la calle del Doctor Letamendi, 1, en compañía de su esposa y un hijo del matrimonio, llamado don José, de profesión compositor. Parece que don Rafael dijo a su hijo que se marchase a vivir a otra casa. El catedrático tenía relaciones desde hace muchos años con una amiga suya. Esta mujer cuenta actualmente cincuenta y tantos años, lo que demuestra que estos amores habían nacido en la juventud.

Entrada de estos amores, doña Aurora se fué a un piso de la calle de Zurbarano, 53.



¡Qué gusto!...

El baño de los niños es una delicia después de sentir la caricia suave y sedante del Jabón Richelet. Es un bálsamo para eliminar granos, grietas, sarpullidos, erupciones, irritaciones, y tonifica maravillosamente el cutis con su espuma sedosa y abundante que exhala un delicioso perfume de clavel natural.

95 céntimos nada más cuesta la nueva pastilla económica de prueba. Cómprala, y cuando usted ensaye sus magníficas propiedades, usará en lo sucesivo la pastilla grande de 1,80.

EN PERFUMERIAS, DROGUERIAS, FARMACIAS Y BAZARES

JABON RICHELET

LABORATORIO RICHELET
San Bartolomé, 30 y 32.-San Sebastián



Instituto Radio-Terapéutico RAYOS X

San Ignacio 18, de 11 a 1, y de 3 a 4
Tratamiento del cáncer y otros tumores en operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.
Socios, neutralizés, niñas y mercurarias.
J. MARIA SAN JULIAN
Rayos X y Aparato digestivo

EL SECUESTRO DE LA SEÑORA DE FORNS

Esta mañana se persocraron los periodistas en la casa de don Rafael Forn, que, como se sabe, había secuestrado a su señora, doña Aurora.

Según el informe que se tuvo en el Juzgado de guardia, anoche, a última hora, este señor se negó rotundamente a recibir a los informadores, alegando que se encontraba enfermo y que no podía atender visita alguna.

Ante esta negativa, los periodistas lograron entrevistarse con un pariente suyo, quien, poco explícito, nos manifestó que doña Aurora había gozado siempre de absoluta libertad, hasta al extremo de que ella misma se había encerrado, con ánimo de dar el escándalo que se ha conseguido.

Don Rafael, esposo de doña Aurora, es médico y catedrático de la Universidad de San Carlos. Cuenta en la actualidad 64 años. Lleva casado con dicha señora más de 35 años. Pero durante cerca de 30. por divergencia de caracteres, los esposos han tenido frecuentes disgustos.

El carácter del marido, según se prevee, es autoritario. A un gesto suyo quiere que se le sirva, llegando a no dirigir la palabra a aquellas personas de su misma condición social que no le obedezcan.

donde vivió en compañía de la cocinera, que se hallaba también secuestrada cuando conoció el hecho el Juzgado.

Los gastos de su manutención eran satisfechos por su marido a la perfección.

Puestas las cosas a satisfacción de él, doña Aurora parece ser que decidió regresar, con el fin de interrumpir esta obra. De esto se desprende que sobreviniese el secuestro por la disposición de las habitaciones, medio piso incommunicado con el otro y la subida que tienen, además de la principal, estaba cerrada con candado. A raíz de este secuestro, se suspendieron las obras que se estaban efectuando en las habitaciones dedicadas a la amiga, y que antes eran habitadas por su hijo.

Parece ser que el letrado que denunció el hecho, anteriormente a la denuncia se personó en el domicilio de don Rafael, desconociéndose si al personarse en el Juzgado lo hizo con el acta notarial o si ésta no pudo conseguirse por la negativa del interesado. Esto último parece ser que es lo cierto.

Tant el portero como su mujer e hijo se negaron rotundamente a facilitar detalles hasta el extremo de que tampoco permitían la permanencia de los periodistas en el portal.

Pudimos apreciar muchísimas visitas, con preferencia de señoras, que con gesto de estupor se introducían en la casa. Entre estas visitas se encontraba la de la amiga, que de manera alguna quiso hacer manifestaciones.

Transportes rápidos

Se admiten toda clase de mercancías.—Eibar-Pamplona-Zaragoza-Lérida-Barcelona y viceversa a precios económicos. Agencia en Pamplona Tejería 26. Teléfono 2937.

Hemos podido averiguar también que don Rafael es propietario de la finca, que además está habitada en los pisos superiores por inquilinos.

Este señor hace algún tiempo había desheredado a su mujer y a sus dos hijos. Uno de éstos, como hemos dicho, es compositor, y el otro diplomático, con residencia actualmente en Roma.

Tiempo atrás don Rafael les había requerido para que se llevasen a vivir con ellos a doña Aurora, a lo que se negaron, tomando el acuerdo de que uno de ellos fuese a vivir con sus padres.

Actualmente el suceso sigue envuelto en el mayor misterio.

Madrid 14, 2330

LA DEFENSA DE EGIPTO

El Cairo.—El primer ministro de Egipto ha celebrado una larga conferencia con el vice-almirante Charles Bordes, segundo jefe de la Escuadra del Mediterráneo. En la conferencia se ha hablado de la defensa de Egipto por mar, tierra y aire. El vice-almirante ha manifestado que Inglaterra tiene preparados todos los elementos de defensa que se precisen para el caso en que la guerra estallara. El barco "Barham" ha zarpado con rumbo a Aden. Un submarino italiano ha sido visto en Aboukir, en donde los destructores ingleses ejercen una activa vigilancia.

RECLAMACIONES INGLESA A GRECIA
Atenas.—El ministro inglés Demarehe ha pedido explicaciones al Gobierno griego sobre las frecuentes visitas que practican en puertos griegos pequeños barcos de guerra italianos y los cuales por este hecho amenazan la integridad de Grecia.

NO HAY NADA DE LA CONCESION DE RICKET

New York.—Con motivo de la llegada de Rocket a los Estados Unidos, el Presidente de la Standar Vacuum S. Walden ha afirmado que su compañía rechaza definitivamente la concesión.

RUSIA DE COMPLETO ACUERDO CON HOARE

Ginebra.—Lituvinos ha manifestado ante la Asamblea de la Sociedad de Naciones que su país está en un todo conforme con los puntos de vista expresados por Hoare.

ASESORAMIENTOS SOBRE EL CIERRE DEL CANAL

París.—La Compañía del Canal de Suez que tiene su domicilio social en esta ciudad se ha dirigido a técnicos y juristas de distintas procedencias pidiendo pareceres sobre el cierre del Canal y si éste derecho pueden ejercitarlo Egipto o Inglaterra. Son varias las opiniones recibidas.

Durante los seis primeros meses del año han pasado por el Canal 84.185 soldados italianos y 124.000 paisanos. Todo pasajero, militar o civil, ha de pagar 10 francos oro, pago a satisfacer en el acto. Solamente con el tránsito de tropas italianas la Compañía ha tenido un ingreso de 200.000 dólares sin contar lo que pueda corresponderle cuando estas fuerzas sean repatriadas, lo que será otro tanto.

PORTUGAL, CONFORME TAMBIEN CON EL FACTO

Ginebra.—El representante de Portugal se ha pronunciado también en el sentido de que sea respetado el convenio. "Estamos dispuestos—ha dicho—a contribuir de todo corazón a la seguridad colectiva".

COMENTARIOS AL DISCURSO DE LAVAL

Milán.—Comentando el discurso de Laval "Il Corriere de la Sera" dice que para comprender bien el sentido del discurso de Laval, hay que echar una mirada sobre la situación parlamentaria francesa. Herriot y Boncour, los dos anti-italianos y los dos antifascistas, fueron los primeros en aplaudir el discurso del delegado etíope, mientras que Laval parece que demuestra que no se deja derribar por los izquierdistas. La amistad italiana no puede ser una vela que se haga girar según las conveniencias". Y sigue escribiendo que Italia tiene que concebir de la defensa hecha por Laval de la Sociedad de Naciones. El cuidado que el Gobierno francés ha mostrado de cargar sobre sus espaldas un número gigantesco de alianzas, convenios y pactos demuestra el verdadero valor que da a Ginebra. Tampoco crean sean sinceras las explicaciones con que Laval se ha sacrificado al ídolo de Ginebra.

MAS COMENTARIOS FAVORABLES AL DISCURSO DE LAVAL

Roma.—"Cogido en bloque y en su verdadera y profunda significación—dice "Il Messaggero"—el discurso de Laval es como expresión de un convencimiento y unos sentimientos de hombre honrado y de un ántigo. "Il Popolo" dice: "Solo queremos poner de relieve las sinceras demandas de nuestro país".

EL LIDER LABORISTA PROPUGNA LA PAZ

Londres.—En un discurso en favor de la paz, el leader del grupo parlamentario laborista señor Landsbury ha dicho: "Si yo fuera primer ministro diría en Ginebra: Mi país está dispuesto a desarmar e invitara a las naciones a seguir nuestro ejemplo."

LLEGA A LONDRES SIR HOARE

Londres.—Se ha anunciado la llegada de Sir Hoare, el cual se entrevistará con el primer ministro Mr. Baldwin a quien dará cuenta de su viaje y de la situación del conflicto italo-etíope.

INGLATERRA PROTESTA CONTRA UNAS EMISIONES

Londres.—Según el periódico "The Daily Telegraph", Inglaterra ha emprendido una gestión de protesta contra las emisiones en lengua árabe antibritánicas lanzadas desde la estación de Bari.

UN BARCO POR CUYA SUERTE SE TEME

Londres.—La Agencia Reuter comunica desde Halifax que se teme por la suerte del barco inglés "Joseph Medill", del cual no se tienen noticias hace días. La tripulación consta de 18 hombres.

CONSEJO DE MINISTROS EN ROMA

Roma.—Esta mañana se ha reunido el Consejo de ministros ocupando la presidencia Mussolini. Asistieron todos los consejeros, excepto el conde Ciano, que se encuentra en el Africa oriental.

A la terminación se facilitó un comunicado en el que se dice que se habló de la situación y los acontecimientos que se han registrado odespués del último Consejo celebrado en Bolzano.

El ministro de la guerra hizo un informe del que se desprende que las fuerzas del aire, tierra y mar están en condiciones de hacer frente a un ataque.

El Consejo examinó seguidamente el contenido de los discursos pronunciados por Hoare y Laval. El contenido de dichos discursos no ha extrañado ni sorprendido, por su espíritu se amolda perfectamente a la concepción política de ambos países, que está basada en la Sociedad de Naciones.

El Consejo de ministros agradeció las palabras cordiales dirigidas por Laval a Italia y que valoran es su justo valor la amistad franco-italiana que Italia tiene la intención de fomentar, no solamente con relación a los intereses de los dos países, sino también con referencia a los acontecimientos europeos, colaboración que no puede quedar deshecha por un conflicto colonial ni por la aplicación de sanciones que jamás fueron especificadas en conflictos precedentes entre Estados miembros de la Sociedad de Naciones.

El Consejo ha comprobado que desde hace algún tiempo, todas las acciones anti-fascistas del extranjero tienen como punto de partida el conflicto italo-etíope.

Italia ve de manera muy explicable que el problema italo-etíope no tiene solución después de los esfuerzos llevados a cabo por el Gobierno fascista y como consecuencia de los documentos irrefutables contenidos en el memorándum presentado en Ginebra.

Por otra parte, la situación en que se hallan las tropas italianas en el Africa oriental demanda sea defendida de la movilización llevaba a cabo por el Negus. En vista de los sacrificios hechos hasta ahora, el Gobierno fascista no puede admitir una solución de compromiso.

Por último, el Consejo acordó dirigir un telegrama de salutación al general Bona, jefe de las tropas italianas del Africa oriental.

PREPARANDO UN CUESTIONARIO

Ginebra.—La "United Press" ha sabido esta noche que el Comité de los Cinco, no dándose por enterado de la declaración de no conciliación hecha por el Gobierno italiano después de la reunión de esta mañana, prepara un cuestionario que será enviado a los dos países como intento para averiguar qué concesiones pide Italia y cuáles está dispuesta a hacer Etiopía. Incluye diez o doce preguntas, y se pretende saber la actitud de Italia con respecto a una fuerza de policía internacional.

El Comité desea saber la idea de Italia respecto al tamaño y forma y el tanto por ciento de italianos que esa fuerza de policía debería tener.

LA ASAMBLEA DE GINEBRA

Ginebra.—Después de proceder a la elección de Juez del Tribunal de La Haya, la Asamblea escuchó a los delegados portugueses, Rodríguez Monteiro, el cual dijo que Portugal soportará su parte de responsabilidad.

Litvinoff expuso a continuación su deseo de ver terminada la definición del agresor, con lo que se hubiera evitado muchos quebraderos. Si tuvieramos ante nosotros—añadió—en lugar de una declaración de libertad de acción por parte de Italia una denuncia formal basada en actos de agresión por Abisinia, aseguro al representante de Italia que no sólo hubiera obtenido la plena justificación de la Sociedad de Naciones, sino también toda suerte de simpatías. Espera que el Consejo de la Sociedad de Naciones se encargará el mismo del problema. Recuerda la proposición soviética tendiendo a convertir la conferencia del desarme en una conferencia permanente de la paz, así como la propuesta de los soviets en favor de un cesarntotal. Proclama la necesidad de completa la seguridad con actos de ayuda mútua. En cuanto a la proposición soviética, acepta en principio el sistema de colonias y la política de esferas de influencia. Se trata, para la Delegación de la U. R. S. S., únicamente de defender el pacto como instrumento de paz.

El delegado de Yugoslavia, en nombre de la Petite Entente, afirmó la entera solidaridad de ésta en las cuestiones de política extranjera. Pone de relieve la fidelidad de la P. E. a la Sociedad de Naciones, y aprueba las declaraciones de Hoare y Laval.

Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones
RAYOS X
Carlos III, 14, 1.º PAMPLONA

LA REGLA SUSPENDIDA

Volverá rápidamente y sin peligro con las famosas

Perlas FEMI

Rechazad imitaciones que aprovechan la fama de este célebre producto

Se manda reservado por correo, enviando Ptas. 14,50 al concesionario, BASTARD - Fivellés, 48 - BARCELONA
De venta en PAMPLONA: Centro Farmacéutico Vascaino.
Principal Farmacias



motores
Siemens
Los más conocidos

EPILEPSIA
O ACCIDENTES NERVIOSOS
Carácter radical con las pastillas
ANTI-EPILEPTICAS
DE OCHOA
Plan prospecto
Carretera de Chamartin, 77
Apartado 694, Madrid

J. A. Sagüés Irujo
ODONTOLOGO
RAYOS X
Sarriena, 19. A.
Teléfono 1848

GALLINAS Y PALOMAS
Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades, con GALLIOL. Adoptado en Casas Avicola. Servicios Colombófilos, Circo Galístico, Casas de campo, etc.
Caja pequeña, 785, y 1570 pesetas caja grande para Granja.

Sí... pero
LOS CALZADOS "EUREKA"
son los mejores.
San Nicolás, 2.-Pisza del Castillo, 25.
PARA SALDOS BIEN
Javier, 1 (Bajada de San Agustín)
CALZADOS DE OCASION

The y Elixir Pujol
Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciosas como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.
De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.
Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Mártir, número 6, Barcelona.
TELEFONO 76.770

RADIO
De fábrica al Público.
Superretrodino 5 válvulas modernas para corr. alterna, onda normal, dinámico 16 cm. Péselas 198.
Elev. Reduct. con volt. Garantía y envío a pruebas.
Apartado 45.-E.I.B.A.R.

LARIOS, S. A. - Málaga
COMAG - VINOS GENEROSOS
Proprietarios de la marca
Jiménez & Lamothe
Representante General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA.-Asocega, 20 y 22
TELEFONO 1375

LEGITIMO JEAN PARIS
PAPEL DE HILO PURO
GASTON D'ARGY PARIS JEAN
Gran premio en la Exposición de Sevilla

Ignacio de Valle
CENTRO DE NEGOCIOS
Agencia de Compra.-Venta de casas, edificios, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente cubiertas, préstamos hipotecarios, trasportes, administraciones, etc., etc. Comisiones gratis.
HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

Ybarra y Compañía
Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los más modernos buques a motor "CAPO SAN ANTONIO", "CAPO SAN AGUSTIN", y "CAPO SANTO TOMÉ".
Día 3 de septiembre, Moto-transatlántico "CAPO SAN ANTONIO".
Día 24 de septiembre, Moto-transatlántico "CAPO SANTO TOMÉ".
Día 15 de octubre, Moto-transatlántico "CAPO SAN AGUSTIN".
Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.
Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Vía Layetana, 7.
AGENTES EN NAVARRA
Joaquín Larrea y Compañía, Chapitel, 7, Irujo
Luis Ezequiel, Sarriena, 14, Baja

Estómago-Intestinos
Polvos del Fraile "SIR"
Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA
Cto. Doct. n.º 17 y S. Saturnino, 18 (enf. exento) De venta en Farmacia de Iribarren

ATENEU NAVARRO
-OOO-
Conferencia de Gaztelu sobre romanticismo
Esta tarde, a las siete y media, en el salón de actos del Ateneu Navarro, tendrá lugar la primera de las conferencias organizadas para conmemorar el centenario del Romanticismo español. Estará a cargo de don Alfonso de Gaztelu, que desarrollará el tema: "El Romanticismo en el Arte".
El lunes, también a las siete y media y en el Ateneu, se celebrará la segunda conferencia, en la que don Rafael García Salazar desarrollará el tema: "Variaciones sobre dos teclas".
Igualmente mañana, quedarán abiertas las exposiciones de pintura en la que presentan magníficos trabajos de los que nos ocuparemos detenidamente. Todavía se esperan más trabajos, pues los señores Lizarraga, Frutos, Góiburu, etc., han quedado en enviarlos. Se han recibido ya trabajos de Mari Tere y Alfonso Gaztelu, Muro Urriza, Elvira Urzazqui, Viscarret, Ares de Parga y algunos otros cedidos por el señor Juaristi.
La entrada a las conferencias y a la exposición, es libre.

POR CASTEJON
-OOO-
Para su iglesia parroquia
DONATIVOS RECIBIDOS EN LA PRESENTE SEMANA

Donante	Péselas
X. X. de Pamplona	1000
Don Alberto Oficialdegui, Párroco de Ibero	1000
Don Pablo Torres y familia	1000
Y. N. V. de Pamplona	1000
J. A. de Pamplona	1000
Sociedad Navarra de Industrias	25000
Uno de Pamplona	1.00000
Don Joaquín Elcano, Pbro.	5000
X. X. de Pamplona	500
Total	1.35500

EN FUENTERRABIA
-X-
Visita de periodistas extranjeros a la Colonia Escolar de Navarra

Los periodistas franceses, belgas y suizos que recientemente fueron nuestros huéspedes, visitaron ayer por la tarde, al iniciar el retorno a sus residencias habituales, las Colonias Escolares de Navarra en Fuenterrabía, donde les recibieron el presidente de la Gestora de la Diputación Foral y los elementos directivos de la Caja de Ahorros Navarra y de la Asociación de la Prensa de Pamplona.
Los periodistas extranjeros, para quienes los pequeños tuvieron una bulliciosa acogida, recorrieron todas las dependencias del hermoso edificio, del que hicieron grandes elogios, y fueron obsequiados con un lunch por el Patronato de las Colonias. Los obsequios reiteraron antes de partir para Francia su agradecimiento por las atenciones de que se les ha colmado durante su permanencia en Navarra.

Las fiestas de Logroño
-OOO-
Facilidades ferroviarias

Con motivo de las fiestas de San Mateo y corridas de toros que han de tener lugar en Logroño en el mes actual, la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte ha establecido un servicio especial de billetes de ida y vuelta a precios reducidos, que se facilitarán desde el 19 al 25 del presente mes, siendo valederos para regresar del 20 al 26 del que cursa, todas estas fechas inclusive.
Para más detalles, consúltese los carteles que serán fijados al público en las respectivas estaciones.

CARBONES
Hellas, antracitas, coque
LUIS REVISTINO SAGARDOY
Sarriena, 7. Teléfono 1978
Pamplona

Guide usted su estómago
porque es la base de su salud
Yo padezco también como usted, pero me curó el **DIGESTÓNICO**
del Dr. Vicente
VENTA EN FARMACIAS

FIESTA SIMPATICA
-OOO-
Una primera comunión en San Lorenzo

El jueves, fiesta del dulce nombre de María, ante el altar de la Dolorosa de la Parroquia de San Lorenzo, hizo su primera Comunión el joven Eduardo J. Diaz, que accidentalmente se encuentra colocado en la Fonda de la Estación del Norte.
He aquí uno de los primeros frutos que se comienzan a recoger merced a los fecundos trabajos, que la J. M. A. C. de la Parroquia de San Lorenzo ha emprendido con tanto celo, interés y entusiasmo.
Se trata de un joven, como tantos y tantos, que desgraciadamente abundan, que engañado miserablemente por malas compañías, y dejándose arrastrar por las malas pasiones, no había recibido todavía a la edad de 27 años, el Pan de los Angeles, pero ahora, encontrándose en el camino de su vida con don Luis Arbizu, Consiliario de J. M. A. C. de San Lorenzo y con los Jóvenes de A. C. de la misma Parroquia, que con tanto entusiasmo hemos emprendido la labor de Apostolado conseguimos conducir al camino de la verdadera felicidad, al camino de Dios, y ahora hemos visto realizado aquel deseo que tanto anhelamos desde el primer día que gracias a Dios lo conocimos.
Como va indicado al principio, el joven Diaz, se halla colocado en la Fonda de la Estación, a cuyos propietarios señores de Tejedor, todos debemos la primera felicitación por el éxito alcanzado.
Sencillo, pero emotivo, fué el acto: Rodeado de un grupo de jóvenes de Acción Católica de San Lorenzo, y por las Familias de Tejedor y Cia, el nuevo comunigante recibió, en una emoción continua, la Sagrada Comunión. Todos los ocupantes recibieron la Santa Comunión, y al final de la Misa el Consiliario de J. M. A. C. que había distribuido la Comunión al joven Eduardo y a sus acompañantes, pronunció sentidas frases de agradecimiento y exhortó al nuevo comunigante a frecuentar más y más la Sagrada Comunión, por los muchos años que antes no la había recibido.
Así es que trabajamos todos en la forma que podamos, ayudando a la A. C. para que nosotros los jóvenes de J. M. A. C. trabajemos con entusiasmo, porque estos actos hermosísimos, se repitan con la frecuencia necesaria en estos tiempos.
Recibe, querido Eduardo, la más estuiva, cariñosa y sincera felicitación de todos los jóvenes de J. M. A. C. de la Parroquia de San Lorenzo, y en particular de su presidente.

ESPECTACULOS
-X-
Frontón Euzkal-Jai
A las tres y media de la tarde:
Primer partido:
GOICOCHEA y SALA
contra
FITERO y EYARALAR
Segundo partido:
MARIN y ALDEA
contra
AZCONA I y URTASUN
Frontón Moderno
Para las once y treinta de hoy.
ARRIETA I y LASA de Azcoitia
contra
LASA y JESUS

Teatro Gayarre
TELEFONO 2228
-X-
Domingo 15 de Septiembre de 1935
Infantil a las 3.
La interesante producción del Oeste.
El vaquero millonario
por GEORGE O'BRIEN.
Popular a las 5. Matinée 7.15. Noche 10.30
FILMS presenta
MASCARADA
con PAULA WESSLEY, A. WOHLBRUCK O. TSCHERBOWA.
Arte, Intriga, Emoción, Ritmo, admirable, en cada metro de celuloide.
WILLY FORST, el realizador de VUELLEN MIS CANCIONES se supera en esta su segunda producción.
Cine Novedades
TELEFONO 1601
-X-
Infantil a las 3
La emocionante producción del Oeste.
CARNE DE CUERVOS
por BIL CODI.
Tarde a las 5. Matinée 7.14. Noche 10.30
La deliciosa producción FOX
LA CRUZ Y LA ESPADA
Por JOSE MOJICA y ANITA CAMPILLO
OLIMPIA Teléfono 2264
A las 3. A SANGRE y FUEGO, 4.45, 7.15, 10.30. REPRESIS de la superproducción
EL ENEMIGO PUBLICO número 1
Habla en español por CLARO GABLE WILLIAM POWEL y MYRNA LOK.

ASUNTOS DE ENSEÑANZA
Aprobados en el primer ejercicio de los cursillos para ingreso en el Magisterio

Los destinos de los nuevos maestros del plan profesional

- Relación de los maestros-cursillistas aprobados en los ejercicios de la primera parte de este Cursillo, con expresión del número de orden obtenido y la media de puntos alcanzada:
- 1-Ayerza Moreno, Jacinto.-8,46 puntos.
 - 2-Pérez Lozano, Aurelio.-7,08.
 - 3-Berrio San Martín, Nicanor.-6,93.
 - 4-Nuño Villalobos, Pedro Vicente.-6,69.
 - 5-Berrade Ayesa, José Antonio.-6,55.
 - 6-Berástegui Martínez, Antonio.-6,53.
 - 7-Brun Casajús, Luis.-6,36.
 - 8-Arteta Garrués, José María.-6,30.
 - 9-Azanza Urrutia, Fernando.-6,26.
 - 10-Arizmendi Gurbido, José.-6,13.
 - 11-Aldaz Apat, Ramón.-6,03.
 - 12-Zubieta Gorriti, Antonio.-6,02.
 - 13-Paternain Egozeu, Saturnino.-6,01.
 - 14-Fernández Arratia, Fernando.-5,98.
 - 15-Olaiz de la Peña, Miguel.-5,96.
 - 16-Aoiz Martínez, Aurelio.-5,93.
 - 17-Abalgar Martínez de M. José.-5,90.
 - 18-Cyaga Areso, Salvador.-5,89.
 - 19-Azanza Baquedano, Julio.-5,86.
 - 20-Armentariz Larrea, Bautista.-5,80.
 - 21-Val Alonso, Crescencio.-5,78.
 - 22-Campos Iriarte, Miguel.-5,75.
 - 23-Atienza Arriola, Fermín.-5,73.
 - 24-Turzain Erró, Jacinto.-5,70.
 - 25-Ibárcicu Unzuaga, Luis.-5,65.
 - 26-Gofil Ercivil, Pedro.-5,63.
 - 27-Yoldi Aparren, Fermín.-5,61.
 - 28-Alecha Lander, Luis.-5,56.
 - 29-García Aisa, Felipe.-5,56.
 - 30-Pamplona Jiménez, Miguel.-5,55.
 - 31-Arana Vera, Venancio.-5,53.
 - 32-Arteta Aranguren, Sergio.-5,50.
 - 33-Gofil López, Daniel.-5,48.
 - 34-Cuevas Garasa, Félix.-5,47.
 - 35-González Castillo, Cirilo.-5,45.
 - 36-Lorente Tanco, Severiano.-5,45.
 - 37-Iribarren Itoliz, Sabino.-5,45.
 - 38-Senz Tornero, Juan.-5,44.
 - 39-Armentariz Estanga, Esteban.-5,43.
 - 40-Iriarte Alzué, Luis.-5,40.
 - 41-Maiza Lacuna, Andrés.-5,35.
 - 42-Gracia Bueno, Alvaro.-5,33.
 - 43-Lotegui Lizaso, Emiliano.-5,17.
 - 44-Iriarte Ardanaz, Pablo.-5,16.
 - 45-Sanz Goyeneche, Marcelino.-5,15.
 - 46-Villanueva Iriarte, Hilarión.-5,14.
 - 47-Valencia Calvo, Moisés.-5,11.
 - 48-Balda Unanua, Vicente.-5,06.

CURSILLO ESPECIAL PARA INGRESO EN EL MAGISTERIO NACIONAL AÑO 1935
ANUNCIO
Los maestros aprobados en la primera parte de los ejercicios se servirán acudir a la Escuela Normal, Aula número 4, el día 17 del corriente, a las diez de la mañana, para dar comienzo a la segunda parte de los mismos, según lo dispuesto en el decreto de 2 de Julio último que regula este Cursillo.
Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.
Pamplona, 14 de Septiembre de 1935.-La Presidente, María Pilar Barrera.-El Secretario, Justo Labiano.

DE LA SECCION
Verificada la elección de Escuelas por los alumnos maestros del Plan profesional resultan nombrados los señores siguientes:
Doña Carmen Irujo, para Tafalla (S. G.)
Don José Sánchez, para Tafalla (S. G.)
Doña Pilar García, para Tafalla (S. G.)
Don Florencio Idoate, para Irujo.
Doña María C. Moreno, para Tafalla (párvulos).
Doña Blanca Aoiz, para Tafalla (dem.).
Doña Margarita Ezquieta, para Sarriena.
Doña Angeles Vera, para Ardanaz de Egüés.
Doña María A. Videgain, para Alic.
Don Augusto Arregui, para Tafalla (S. G.)
Don Antonio Huarte, para Berrioplano.
Don Juan Lizarraga, para Noain.
Don Emilio Gutierrez, para Falces.
Don Alfonso Astiz, para Estella número 1.
Don Joaquín Bastida, para Santesteban.
Estos nombramientos son con carácter provisional, hasta que se les destine definitivamente a las plazas que les correspondan. Los interinos que sirven dichas escuelas cesarán el día anterior al de la posesión del maestro que se nombra.
ESCUELA NORMAL DEL MAGISTERIO PRIMARIO DE NAVARRA
EXAMENES DE SEPTIEMBRE
El próximo día 25 de septiembre darán comienzo en esta Escuela Normal los exámenes de los alumnos del Plan de 1914 y el día 28 los de los planes Cultural y Profesional.
Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.
Pamplona, 14 de Septiembre de 1935.
El Director,
Leoncio Urabayen.

-: Anuncios breves :-

Compras
COMPRARIA de ocasión y en buen uso, bicicleta, bomba de mano para sacar agua de pozo, alambre espinoso, teja plana roja y solibaje. Informará la Administración.

Empleos
HACE PALTA oficial de sastre.-Informes en Mayor, 112, primero.

SE NECESITA muchacha que sepa de cocina. San Miguel 8 tercero izquierda.

Pérdidas
PERDIDA de una americana con varios documentos, incluso carnet de operador de cine. Se perdió en el Monte Aralar. Puede entregarse en Euzko Etxea de Pamplona. Zapateria, 50, primero.

Ventas
CONTADOR de agua de 25 milímetros de paso, propio para huerta o industria. Costó 100 pesetas, se vende en 50. Informes en la Admón.

EXCEPCIONAL! Aparato radio modernísimo marca "Philips" superinductancia, 5 lámparas en ¡300 pesetas! Razón la Admón.

SE VENDE yegua de cuatro años, bretona.-Dirigirse a Euzko Etxea, PUEYO.

VENDO dos coches en buen uso de dos y cuatro ruedas. Espillo Huarte, Sarriena, 60, primero.

COMPRARIAMOS de ocasión sierra de cinta con volante de ochenta. Muebles Ezcuredia, Eslava 16.

SE VENDE una Tolva "Samaranch" para cien gallinas; una criadora "Isotermis" y un molino para huesos. Todo en muy buen uso.-Juan García, OLITE.

CERCANO al Euzko Etxea vendo terreno (todo a una mano, de 3.000 metros cuadrados en 6.000 pesetas. Razón en la Admón.

LINEA eléctrica de 400 metros de largo. Para voltear sencillo, vendo en el baratísimo precio de 350 pesetas. También vendo: 20 metros cuadrados de estupa baldosa roja en 20 pesetas. 200 bloques de 0,50 por 0,25, que entran 8 al metro cuadrado, en 130 pesetas. Una partida como de unos 200 metros cuadrados de tabla usada en envases por 75 pesetas. Informará esta Admón.

RENAULT 8 caballos en perfecto buen estado, vendo o cambio abonando diferencias por radio, moto o máquina de escribir. Informes Administración.

CAMION "Federal" 5.000 kilos por haber fallado su dueño y conductor, se vende en el precio ganga de 3.500 pesetas. Está en magnífico estado por haberlo usado poco tiempo. Detalles en la Admón.

Varios
ELIZONDO.-Colegio pensionado de las Madres Misioneras de la Inmaculada Concepción.-Enseñanza completa para todo.

INMEJORABLES tejidos, limpiezas y planchados, a precios baratísimos hace la Tienda "El Águila". Bajada San Agustín, 8.

SE ALQUILA chalet amplio carretera Villava, con o sin garage. Razón Cortes de Navarra, 5, primero derecha.

Noticias de todos los deportes

En propia defensa

La Junta Directiva de "Osasuna" (que contrariamente a lo que se ha dicho sin base ni fundamento para tan aventurada afirmación—no ve herida su susceptibilidad por el mero hecho de que se censure o critique su actuación), piensa haber sufrido paciente y resignadamente, cual lo hizo en otras ocasiones, la campaña, absolutamente negativa, de descrédito que contra ella se ha emprendido. Pero tal campaña ha tomado unos tintes de virulencia tan procaz y tan desconsiderada, que dicha Junta no tiene más remedio que presentarse ante la opinión, no tanto— a pesar de ser ello totalmente justo y legítimo— para reivindicar su buen nombre, como para oponerse enérgica y rotundamente a varias aseveraciones, falsas las unas, insidiosas las más, que han sido vertidas con el máximo desenfado y la mayor difusión posible.

No es propósito de esta Junta suscitar polémicas ni controversias. De antemano afirmamos que ni da lugar a las mismas, ni habrá de seguir las que quieran entabíarse. Aceptará pues, repite, cuantas censuras y críticas se le dirijan, siempre, claro es, que vayan encerradas dentro del marco de seriedad y de educación que hay derecho a exigir en las relaciones sociales. Pero, consistente con la misma firmeza que en modo alguno pasará por ser enjuiciada sin esas garantías mínimas de ponderación y de equidad que ella sigue, y que tiene perfecto derecho a pedir. Y vamos al asunto.

Se ha afirmado alegando que "Osasuna" está hoy sin campo y que, si llega a disponer de él, será gracias a la subvención y a la cesión de terrenos que le ha otorgado el Excmo. Ayuntamiento. Vaya por delante la profunda gratitud de esta Directiva a los señores Concejales de Pamplona que se han dignado atender nuestras peticiones, hechas en nombre del Club y de la afición. Mas, ello aparte, quede bien sentada que "Osasuna" no ha estado en ningún momento sin campo de juego. No cabe en los límites de una nota exponer todas las contingencias ocurridas a este respecto. Basta con decir que "Osasuna" llegó a un acuerdo con los propietarios del terreno de San Juan y que, en virtud de dicho acuerdo, los partidos se hubieran celebrado en el mismo de no haberse conseguido la cesión solicitada del Ayuntamiento. Lo que aconteció es que esta Junta ha considerado preferible invertir el dinero en la construcción de un nuevo campo, que en el arrendo del que antes tenía a su disposición. Y no está de más decir que el Ayuntamiento concedió la subvención para ese arreglo, mucho antes de que ocurrieran las incidencias referentes al campo de San Juan y cuando a nadie se le hubiera ocurrido siquiera solicitar la cesión de un terreno distinto.

Dícese también que esta Junta nada hizo por traer jugadores que reformasen el equipo, afirmación que es, a todas luces, inexacta y desprovista de realidad. Aparte de que todavía continúan algunas gestiones interesantes, se hicieron muchas (y, de paso, permitámonos decir que los viajes de los Delegados del Club se los han costado, todos ellos mismos) cerca de los siguientes jugadores: Elzo, Goyeneche, Mancisidor, Estomba, Zarrasandía, Garizurieta, Pardo y algún otro. De tales gestiones no llegaron a buen puerto más que las de Zarrasandía (tan interesante en nuestro momento sentir, como la de Elzo) y Garizurieta, digno mejor dicho, formidable sustituto de Valentín. Fracasó la de Pardo, defensa del Deportivo de La Coruña, hoy en el Español de Barcelona, no por culpa de esta Junta que le tenía apalabrado, aunque no firmado, el contrato. No pudo más que iniciarse la de Goyeneche por los deseos que

desde el primer momento y con toda franqueza, expuso el jugador. Y, en fin, no dieron resultado las emprendidas cerca de Mancisidor, Estomba y Lerchundi, para contratar a los cuales se hubieran precisado CINCUENTA Y DOS MIL PESETAS nada más que en pago de las correspondientes fichas.

¿Que la Junta no se ha dado cuenta de que el Club está en primera división? Contestaremos que el que no es de primera división, hasta ahora, es un Club que siste viviendo con 800 socios, y que, a pesar de su ascenso, no ha visto engrasar sus listas más que con 200 nuevos, 50 de los cuales se inscribieron en Junio y no ha intentado a bien pagar ni una sola cotización mensual. ¡Así no pueden hacerse milagros!

En fin: esta Junta no es quien para decir si fué o no absurdamente reelegida. Escócese que lo digan los socios, no uno de los cronistas deportivos. Lo que sí podemos expresar es que ninguno de nosotros ha manifestado tener temor a caídas de la piel. Esta frase de tan mal gusto no se oyó nunca en "Osasuna".

La Junta de "Osasuna" habrá tenido— ¿quién no los tiene?— sus errores; pero aun en medio de sus yerros habrá que reconocerle por lo menos buena fe y mejor voluntad. Toda la buena fe y mejor voluntad que se precisan para estar varios años rigiendo un Club—cuya dirección no proporciona más ni otra cosa que sinsabores, disgustos, impertinencias y quebrantos de todo orden. Eso podrá exigirlo los socios que nos honran con su confianza; lo que no pueden pedírnoslo es que, además de continencia y templanza para aguantar todos los vendavales sufridos en beneficio del Club hagamos también dejación de nuestra dignidad personal cuando se le ataca y ofende. Porque jamás esta Junta pretendió, ni se le pasó por la mente, avasallar a nadie, cronista ni no cronista, la sijeite ni la encadenar a su antojo.

Hace ya mucho tiempo (no se olvide que varios de nosotros nos hicimos cargo de un club de tercera división, años atrás) estamos pidiendo con insistencia a los señores socios de "Osasuna" que busquen a los que consideren más capacitados para reemplazarlos. Y continuamos en la misma idea. Los socios de "Osasuna" por tanto, deben usar de los medios reglamentarios que tienen a su alcance para interesar la celebración de una junta general. En ella daremos cuantas explicaciones se nos pidan y, desde luego, pondremos a disposición de los señores socios— únicos, entendiéndose bien, que tienen facultad para decir si merecemos o no su confianza— nuestros cargos, que deberán venir a ocupar los de mayor solvencia intelectual, social y económica. Pero claro es que la determinación de todas estas solvencias es una cosa sumamente delicada; entre todos podremos quizá discernirla, salvando las consideraciones y respetos que nos debemos uno a otros. Lo que no es admisible, ni— claro está— lo admite nadie, es que el discernimiento de las patentes de solvencia intelectual, social y moral, quede a cargo del primer individuo que se atreva a charlar desenfadamente de cosas que de suyo son tan frágiles y quebradizas.

Benjamín Goñi
ODONTOLOGO
Se ha trasladado provisionalmente a Estafeta, 49 y 51, primero izqda.

¡lo nunca visto en pelota!...

Se llevará a cabo en el Frontón Urumea de San Sebastián hoy domingo.

PRIMERO
Abrego I solo contra la pareja Arano-Ugarte

SEGUNDO
Irigoyen e Iturra contra Abrego II y Zabaleta

TERCERO
Jurico y Guetria contra Salsamendi II y Ezponda

En el Frontón Urumea de San Sebastián

NATACION A "güeltas" con el Vizcaya-Navarra

Hoy a las cuatro de la tarde en la piscina de "LARRAINA" se celebrará este interesante match de natación, en el que los nadadores navarros se verán por vez primera enfrentados con los de Vizcaya. Este match de natación, en el que los nadadores navarros se verán por vez primera enfrentados con los de Vizcaya, es como son nuestros visitantes, a los que damos nuestra más cordial bienvenida.

Excusamos decir que los tritones navarros esperan este interesante match con verdadera ansiedad, y con la plena seguridad de dar todo el rendimiento de que son capaces en las azules aguas de la piscina "Larraina", pues aunque en poco tiempo han sido formidablemente entrenados por el veterano y conocido deportista "Jesus Azpilicueta".

Los nadadores visitantes han conseguido un lucidísimo papel en los campeonatos nacionales celebrados últimamente en Valencia, en los cuales se han destacado el formidable sprinter Ibarra el braicista Lucas y el gran Espinosa que se ha revelado como gran triunfador de fondo en los anedichos campeonatos. Todos ellos vendrán acompañados por su coach "Italo Lorenti".

A pesar de su falta nuestros nadadores presentarán una vuelta encomandada sobre todo en el partido de Water Polo.

No queremos dejar de consignar el deportivismo y las facilidades que el Club Deportivo ha tenido con la Federación Navarra con motivo de este match, y estamos seguros que la afición navarra sabrá corresponder recibiendo con una cordial obertura a nuestros visitantes.

Concieto

A "güeltas" con el campeonato

Se dice que los aficionados y no aficionados de las distintas localidades navarras que "presentan" uno o más pelotaris al próximo campeonato de pelota entre profesionales, están locos "perdidos" con sus "representantes".

...que los de Olazagutía están dispuestos a jugarse "un vaca" a favor del Chato siempre que a éste se le destine como compañero a Fitero.

...que los partidarios del popular "Tumbalobos" no tienen inconveniente en aceptar el "reto", por cuanto ello sería una solución para que éste aumentase el número de "grifos" en su lechería.

...que la empresa del Euzkai Jal ha encargado a un célebre orfebre la confección de las copas que, juntamente con la "manateca" y el título de campeones, se han de poner en juego en este torneo.

...que Azcona I ha adquirido ya, en Villa Ross, el champán "necesario" para "pifarse" en la copa de campeón.

...que Urzainqui lleva adelante sus entrenamientos con "ozjeto" de presentarse en forma tal que nadie le pise los callos. Por si acaso llevará a su lado a un "Guardia".

...que el elegante Goico ha encargado a Zaragüeta prepare la mejor máquina de que disponga con el fin de que le haga una fotografía "artística" con la copa en brazos influenciada por los "castigadores" número uno de los mejores ornatos de los festivales que se aproximan.

...que "Confitas" asegura que, con la ayuda de su compañero, el título, la copa, las pesetas... y las "moetas" serán para él.

...que Salica no tiene ningún inconveniente en que le pongan de "acompañante" al forzado de Marich.

...que para el de Vera, el conseguir el título de campeón es mucho más fácil que pasar la "arqueta" de contrabando.

...que, con todos estos alientes se van a registrar este invierno en el Euzkai Jal los mayores entradones.

DEPORTISTA.
20.—José María Lecunberri, de idem.
21.—Justino Andiarrena, del Club Deportivo Español de San Sebastián.
22.—José María Celaya, de idem.
23.—Fermín Garayoa, de idem.

JURADO
Juez-Arbitro, don Daniel Domínguez.
Cronometrador, don José Ros.
Juez volante, L. Moriones.
Comisario primero, señor Hernán Pascual.
Idem segundo, don José Javier Horcada.
Juez de Meta, don Urbano Labiano.

REPARTO DE PREMIOS
Este se verificará en el Salón del Ayuntamiento cuya hora se dará a conocer oportunamente.

1 Vuelta a Sangüesa

- INSCRIPCIONES
- 1.—León Ganuza, de la Unión Ciclista Navarra.
 - 2.—Juan Arbizu, idem.
 - 3.—Miguel Elizalde, idem.
 - 4.—Teodoro Nepote, idem.
 - 5.—Demetrio Isaba, idem.
 - 6.—Aurelio Soría, idem.
 - 7.—Evaristo Aurremendí, idem.
 - 8.—Garamendi, idem.
 - 9.—Salvador Teré, idem.
 - 10.—José Lisarri, idem.
 - 11.—Miguel Irurzun, idem.
 - 12.—Nemesio Ramírez, idem.
 - 13.—José Ostiz, independiente.
 - 14.—Janices, de la U. C. N.
 - 15.—Veramendi, del Club Deportivo de Aotz.
 - 16.—Dionisio Torres, independiente, de Sangüesa.
 - 17.—Martín González, idem, idem.
 - 18.—Benito Condón, de la U. C. N.
 - 19.—Isidro Suescum, de idem.

LA PELOTA

El excelente triunfo de Bengoechea

El triunfo de ayer de Bengoechea fué la victoria de la voluntad, el coraje y la honradez, tres virtudes que fueron puestas verdaderamente a prueba.

Y sin embargo qué malo fué el pago recibido...! Hubo personas, desde luego de las que se juegan los cuartos, que desahogaron su bilingüismo llamándole sinvergüenza.

Y no solamente le insultaron sin causa justificada, sino que hubo quien, no pudiendo contener sus pasiones, se levantó airadamente de su asiento y fué al encuentro de Bengoechea como un basilisco. Se cruzaron unas cuantas palabras, hubo un amago de bastonazos, y la consiguiente intervención de la policía. A todo ese escándalo dió lugar la destemplanza de aquel señor (¿?)

Y todo porque Bengoechea tuvo unos momentos en que bajó bastante de juego. Y si no siguió durante todo el partido a la misma altura fué porque sus contrarios se lo impidieron, sobre todo el excelente pelotari Sala quien, con su jugada inicial, hizo que Bengoechea no rindiese la misma cantidad de juego que venía desarrollando mientras el saque estuvo a cargo de Aseunce.

Así como en el boxeo Marcel Thill es llamado "el jornalero del ring", "Tumbalobos" es el obrero de la cancha, que gana siempre con su sudor el jornal que tiene asignado. Por eso, y porque en el partido de ayer no ocurrió nada de particular que diera lugar al escándalo referido—todo lo contrario, presenciámonos una lucha muy animada y del agrado de los aficionados—es por lo que protestamos enérgicamente contra la actitud de las personas citadas. Así, pues, la Empresa deberá poner todo cuanto esté a su parte a fin de evitar que se repitan los hechos que tan mal parado dejan al pobre Euzkai-Jal.

¡Acudimos al frontón muchas personas a las cuales nos repugnan escenas como las referidas, personas que tenemos vergüenza y delicadeza!

Como ya hemos apuntado, el partido de ayer fué jugado estupendamente por las parejas contendientes, que eran Aseunce y Sala contra Lesaca y Bengoechea. Teniendo en frente a la fuerte combinación Aseunce y Sala, rindiendo una excelente labor, y con un compañero como Lesaca, que más que ayudar lo que hacía era perder tantos y entrar la pelota, Bengoechea se defendió fuertemente durante la primera parte del partido recuperando con sus fuertes pelotazos los tantos que sus rivales le pasaban y logrando la igualdad a 20 y 25, haciendo que el dinero, que había estado 20 a 8 a favor de Sala, se puestera a la par por sus colores. Lesaca, naturalmente, entra ahora en juego y yuda muy bien a su compañero, lo que sirve para que los mismos se pongan en 31 por 27, y después en 35 por 30. El dinero, claro está, cambia de bando y es ofrecido por Tumbalobos en razón de 20 a 4. Sigue distinguiéndose Lesaca.

Sala, que ya había tomado antes el saque por su cuenta, acierta ahora a realizarlo fuertemente y poco a poco se va imponiendo. Ayudado muy bien por Aseunce, y previos unos fallos de Bengoechea, logran empatar a 37. (Ahora es cuando se oyen los gritos contra Tumbalobos). El dinero cambia de color y se pone a la par a favor de Aseunce-Sala. Sigue Sala sacando estupendamente y Bengoechea descompuesto, consiguiendo con ello adelantarse a sus contrarios y pasando adelante en varios tantos. La racha de puntos ha sido de once seguidos. Los corredores vocan las apuestas 20 a 4 contra

Lesaca-Bengoechea. O sea que ya se ha dado una vuelta completa al dinero.

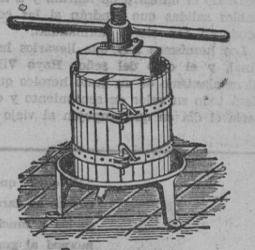
Hay una fuerte reacción del alsaaurra, quien consigue acortar distancias, poniéndose en 43 por 40. El tanto siguiente transcurre en medio de un gran peloteo, pues los cuatro pelotaris están echando el resto, y es ganado por Sala, apuntándose el 44.

Está resultando todo un partidazo y Tumbalobos, con su juego impetuoso, consigue un nuevo empate a 46.

El dinero sale por los colorados, o sea contra Sala. (El reventador de marras ha sido completamente escuchado). Lesaca y Bengoechea cumplen el tanto 48, lo que sirve para que el dinero se tire en grandes cantidades por ellos. (¡Pobres "barbos", declímonos!) Como todos los contendientes están haciendo tremendos esfuerzos por ganar la contienda, los tantos transurren refidísimos y vemos que los azules se apuntan el 47. Tumbalobos gana el 49. Sus contrarios consiguen el 48 y, finalmente, Lesaca y Bengoechea cumplen los 50, dejando a Sala y Aseunce en 48. La emoción, como ustedes pueden comprender, ha sido grandísima.

Lesaca terminó por realizar un buen epuente. De Bengoechea ya hemos hablado bastante. Aseunce muy bien, así como Sala, quien se mostró muy fuerte y acertado en sus intervenciones.

En segunda combinación intervinieron Azcona II y Aidea, contra Chidoz y Urtaun. Estos perdieron el partido por gran margen de tantos, debido al pobre juego desarrollado por Urtaun. Chidoz estuvo bien y si sigue así habrá que contar muy pronto con él. Azcona II hizo un excelente partido, mostrándose muy seguro, y Aidea siguió dando muestras de que vale mucho.



Prensas para uva
y manzana desde 70 Ptas.

Estrujadoras para uva
Machacadoras para manzana.

VICTOR GRUBER Y C^o S. L.
Apartado 450.—Bilbao
Depositario para Navarra:
ILUNDAIN Y COMPANIA
Avenida Carlos III, 2 Pamplona

CERA EL CUCA
EN PASTA Y LIQUIDO

Rafael Viñes Ibarrola
MEDICO
Laboratorio. Análisis Clínicos.
Mayor, 80, 2^o. Tel. 1154. — Pamplona

ANUNCIOS OFICIALES

ARRIENDO DE HIERBAS EN ARTAJONA
La Sociedad de Corralizas y Electra de Artajona, pone en pública subasta el día DIECISEIS de Septiembre y hora de las OCHO DE LA MAÑANA, las hierbas de sus 14 Corralizas, propias para ganado lanar.

Estas saldrán a la subasta por tiempo de un año y si no hubiera postor, a continuación para temporada de invierno.

Las condiciones se hallan de manifiesto en las Oficinas de esta Sociedad.

Artajona, 4 de Septiembre de 1935.
Sociedad de Corralizas y Electra de Artajona,
El Administrador,
Luis Armendáriz.

YESA
ARRIENDO DE HIERBAS
El próximo día 18 de Septiembre, a las doce horas de la mañana, tendrá lugar en la Casa Consistorial la subasta a viva voz para el arriendo de la Corraliza Municipal por tiempo comprendido entre el primero de Noviembre del presente año al 15 de Junio del venidero, y capacidad para 700 reses lanaras y 200 de cabrío.

El condicionado obra de manifiesto en Secretaría, y será leído en el acto de la subasta.

Yesa, 9 de Septiembre de 1935.—El Alcalde,
SANTOS ORDUNA.

UJUE
SUBASTA DE HIERBAS
A las NUEVE horas del día VEINTIUNO del actual se celebrará en el salón de actos de la Casa Consistorial, subasta pública, a viva voz, de las hierbas de esta jurisdicción, durante la temporada invernal, distribuidas en 29 Corralizas y Aborrales, las que se subastarán por separado, bajo los tipos y condiciones aprobadas por la Veintena que se hallan al dar comienzo el acto.

Ujúe 8 de Septiembre de 1935.—El Alcalde,
CIRILO RECALDE.

AYUNTAMIENTO DE TAFALLA
Segunda subasta de yerbas y aguas
Por haber quedado desiertas en la primera, se anuncia segunda subasta para el arrien-

do de las yerbas y aguas de esta jurisdicción, divididas en 19 corralizas, todas ellas libremente, respondiendo el Ayuntamiento de las denuncias que por aprovechamiento, no por daños, puedan tener los arrendatarios en las fincas particulares, con sujeción al pliego de condiciones y tipos que obra de manifiesto en la Secretaría municipal.

La subasta tendrá lugar en la Casa Consistorial a las OCHO horas del día 18 del actual, y para tomar parte en ella, habrá de depositarse el DIEZ por ciento del tipo fijado para cada corraliza que pueda interesarle al depositante.

Tafalla, 14 de septiembre de 1935.
El Alcalde,
Julio Iribarren

ARRIENDO DE CANTINA
El Excmo. Ayuntamiento de esta Ciudad en sesión del día trece del corriente acordó sacar a concurso que se celebrará el día 25 del corriente a las doce horas, el arriendo de la cantina que existe en el interior del Mercado de ganado de cerda, de conformidad con el pliego de condiciones que está de manifiesto en Secretaría Municipal.

Pamplona 14 de Septiembre de 1935.
Alcalde Presidente,
Tomás Mata

Banco de España
EMISION DE DEUDA AMORTIZABLE AL 4 POR 100
PARA CONVERTIR LA DEUDA AMORTIZABLE AL 5 POR 100 DE 1911 (TITULOS CANJEADOS EN 1928) Y SUSCRIPCION A METALICO POR LA CANTIDAD QUE SE SOLICITE A REEMBOLSO
Conforme a lo dispuesto en el Decreto fecha 10 del actual, la Dirección general de la Deuda ha de emitir deuda amortizable al 4 por 100 anual, en títulos al portador, con fecha 15 de agosto de 1930, de las siguientes:

A. de ...	500 pesetas
B. de ...	2.500 "
C. de ...	5.000 "
D. de ...	12.500 "
E. de ...	25.000 "
F. de ...	50.000 "
G. de ...	100.000 "
H. de ...	250.000 "

mismo en provincias, en el plazo que media entre la fecha del 12 al 17 del actual, inclusive, debiendo llevar los títulos del cupón de 15 de noviembre siguiente, bajo facturas que al efecto les serán facilitadas.

A dichos tenedores se les entregará un resguardo, contra cuya presentación, a partir del día 20 del actual, y previa cancelación por la Dirección de la Deuda y Clases pasivas, percibirán del Banco, en efectivo el valor nominal de dicho título y el importe de los intereses devengados desde el día 15 de agosto último al 19 del corriente.

Respecto de los tenedores de títulos constituidos en depósito, o en garantía de operaciones, que opten por el reembolso, habrá de presentar previamente sus resguardos, pólizas, o avisales por escrito, hasta el día 17 del corriente, inclusive, en las Oficinas del Banco en Madrid o en las Sucursales donde se hallasen consignados pues en otro caso, se entenderá que están conformes con la conversión y sus títulos serán canjeados por los que ahora se emiten, sin necesidad de gestión alguna por su parte.

Los títulos no presentados al reembolso en el plazo indicado, se considerarán convertidos en la nueva Deuda y se presentarán en las Oficinas del Banco, para su canje, también con el cupón de 15 de noviembre a partir del día 20 del corriente.

Los presentadores recibirán un resguardo que canjearán en su día por las carpetas provisionales de los nuevos títulos.

La presentación de facturas de la actual Deuda Amortizable al 5 por 100, emisión 1917, canjeada en 1928 (en rama, en depósito o en garantía), el canje por la nueva Deuda Amortizable al 4 por 100, se realizará por medio de Agente de Cambio y Bolsa o Corredor de Comercio en las plazas donde no hubiera Agentes, abandonándose por cuenta del Estado el corretaje de 1 por 1000 con obligación por parte de dichos Agentes mediadores de entregar a sus comitentes, cuando lo soliciten y sin otro devengo arancelario, póliza o certificación acreditativa de la operación.

Habrán sin embargo, un modelo de factura o relación especial para aquellos resguardos o pólizas de garantía que se presenten a canje.

SUSCRIPCION A METALICO
Por la cantidad de Deuda Amortizable a 5 por 100, emisión de 1917 presentada a reembolso, se abre suscripción el día 20 del actual en Madrid, y si procede en todas las Sucursales (exceptuando las de Camarías y Meillán), salvo que por disposición oficial se acuerde limitar las plazas en que haya de efectuarse.

NORMAS DE LA SUSCRIPCION
Los pedidos se harán por cantidades que no sean inferiores a 500 pesetas o que sean múltiplos de esta suma, debiendo todos ellos ser intervenidos por Agente de Cambio y Bolsa o Corredor de Comercio en las plazas que no hubiera Agente, abonándose por cuenta del Tesoro el corretaje oficial, teniendo aquellos la obligación de facilitar al suscriptor que así lo solicite, póliza o certificación acreditativa de las respectivas operaciones, sin percibir otro devengo arancelario que el antes mencionado corretaje.

El importe de cada pedido deberá satisfacerse en el acto en las Cajas del Banco y se admitirán cuantas suscripciones se presenten, entregando el Establecimiento recibos de suscripción que serán canjeados por resguardos, y estos, en su día, por las carpetas provisionales que se emitirán en equivalencia de los títulos definitivos y que llevarán los cupones representativos de los vencimientos de 15 de noviembre de 1935 y 15 de agosto de 1936.

La suscripción estará abierta el día 20 de septiembre durante las horas corrientes de Caja, y en el caso de que la cantidad pedida exceda de lo que después de conocido el total de solicitudes de reembolso resulte disponible para dicha suscripción, se efectuará el prorrateo con arreglo a las siguientes bases:

- Las adjudicaciones se harán por efecto, es decir, que a cada suscriptor al que correspondiera una cantidad que no sea múltiplo de 500 pesetas, se le entregará el número de títulos que le correspondiera, presentando como resultado de la suscripción.
- Los pedidos de suscripción que no excedan de pesetas 5.000, serán aceptados íntegramente y no quedarán sometidos a prorrateo mas que en el caso de que mediante ellos quede totalmente cubierta la cantidad que haya de ser suscripta.

Ha de llamarse, sin embargo, la atención sobre que no deberá presentarse más que una suscripción a favor de cada titular, y que, por consiguiente, serán acumuladas todas aquellas peticiones en que figure el mismo suscriptor, bien sean de 5.000 pesetas o menores, o bien de mayor cantidad; y sobre tal base se le hará el prorrateo, si procede, y la adjudicación.

c) Como consecuencia de lo establecido en la regla anterior, a los suscriptores por cantidades superiores a 5.000 pesetas, a quienes, por razón del coeficiente que resulte en el prorrateo, no alcance esta suma, les será adjudicada dicha cantidad de 5.000 pesetas; y por tanto, sólo quedarán sujetas a prorrateo las suscripciones a las que correspondan cantidades superiores a 5.000 pesetas.

d) El sobrante de títulos que pudiera resultar después de establecido el coeficiente del prorrateo, será adjudicado en la forma que fije la Dirección general de la Deuda y Clases pasivas.

Una vez que se ha practicado el prorrateo y calculado el efectivo sobrante de cada suscripción, se devolvirá este a los respectivos suscriptores previo anuncio que oportunamente se publicará.

En el caso de no resultar cubierta la operación en el expresado día, continuará abierta y habrá de percibirse en las suscripciones que se realicen a partir del siguiente, además del principal, el importe de los intereses corridos desde la expresada fecha en que empezaban a devengarse los títulos.

Pamplona y Septiembre de 1935.—El Secretario, Francisco Sevilla.

FERIAS DE BURGUETE
La importante feria de ganados que anualmente se celebra en esta villa en el mes de septiembre tendrá lugar en el presente durante los días 20, 21, 22 y el primer mercado quincenal el día 5 de Octubre.

Burguete 11 de Septiembre de 1935.
El Alcalde,
Benito Azanza

Ciclistas
"Orbea" ha lanzado el último modelo de la temporada
Exclusivista en Navarra

Revista de Prensa vasca

"LA VOZ DE GUIPUZCOA"

No, con la Liga no hará nunca buenas migas el señor Royo Villanova. Sería tanto como renegar de su propia historia de españolismo intensivo. Una historia un poco manifiesta, pero que hay que respetar en gracia a la sinceridad de la intención.

El ingreso en el Gobierno de algún personaje de la Liga, determinaría— quizá ya lo ha determinado— un disgusto del actual ministro de Marina. El prometió no auxiliar ninguna gestión regionalista, entre otras cosas porque cree que el separatismo reside más en la derecha liguera que en la Esquerda, y es hombre que cumple su palabra.

Entiende el señor Royo Villanova que desde el doctor Robert hasta Cambó, pasando por Prat de la Riba, el autor de "La nacionalidad catalana", toda la historia del regionalismo de la Liga es sospechosa de afán escisionista.

Por eso no acepta su colaboración. Es decir: él, personalmente. Los demás, añade el ministro, pueden hacer lo que quieran.

No hemos hablado con el señor Royo Villanova, pero cualquiera lo diría. En el Consejo de hoy, que, como todos los Consejos de ministros a juzgar por las declaraciones oficiales, no ha sido político, parece ser que el señor Royo ha expuesto sus escrúpulos hasta conseguir una modificación en lo atañiente al traspaso de servicios a la Generalidad; pero como el Consejo no había sido político, la referencia del mismo tenía que ajustarse a las normas acordadas al final de la reunión para la publicidad, y la actitud del señor Royo Villanova se redujo a una insinuación, sin categoría de problema, que quedó sobre la mesa para otro Consejo.

Mas en la calle todas las discusiones se referían hoy a la situación en que se halla colocado el ministro de Marina y a las probables salidas que tendrán si las cosas se producen con cierta normalidad.

Los herosmos hay que llevarlos hasta el final, y el odio del señor Royo Villanova al catalanismo es un gesto heroico que perderá todo su valor de sentimiento y de historia el día en que empujen al viejo liberal

españolista a una transacción, por muy acomodada que esté a las realidades de la política que él mismo ampara y glosa con entusiasmo.

"LA GACETA DEL NORTE"

Comentando el discurso de Laval en Ginebra, dice: T

Laval se esfuerza en la conciliación. Ofrece derechos, y pide calma y reflexión. ¿Le oír Italia? En Roma dicen que no pueden volverse atrás; pero también admiten que estudiarán la proposición del Comité de los Cinco que será entregada el lunes.

Ultima afirmación del político francés: "En nuestro intento de evitar la guerra triunfamos ayer. ¿fracasaremos mañana? En ese caso, nuestras obligaciones están en el Pacto. FRANCIA SABRA CUMPLIRLAS". Que es lo mismo que decir a Italia: hast aahí llegamos; de ahí no podemos pasar. Y anunciar su voto favorable a las sanciones si Italia declara la guerra.

Termina el discurso, suenan aplausos y lloves felicitaciones. ¿Habría complacido a todos? Ha obligado a Inglaterra para el futuro y ha puesto un límite— la guerra— a las aspiraciones de Italia.

¡Vamos a estampar una palabra como resumen: optimismo. Pero en este momento llega una noticia: "Mussolini sigue adelante a pesar del discurso de Laval". ¿Son pues, todos los esfuerzos inútiles...?

Pues bien: hagamos— otra vez— uso de la imparcialidad. Si Italia, a pesar de las facilidades que se le den, se obstina en lo que hablo excelso han llamado "guerra de conquista", en contra de la opinión del mundo... ¿piense y mida su enorme responsabilidad en lo que luego pueda ocurrir.

Volvemos a leer: "Mussolini, a pesar del discurso de Laval..." Ya no escribimos la palabra optimismo. Porque tendríamos que darle el sentido que le atribuyó Voltaire: "El optimismo es una manía que consiste en decir que todo va bien, cuando todo va mal".

Y nunca, ni de ningún modo, quiséramos estar de acuerdo con Voltaire...

"Mi carta que es feliz pues va a buscaros cuenta os dará de..." que en mi habitación sienes y muebles brillan como faros, morced al gran "ENCAUSTICO ALIRON"

DE LA REGION

Chocan dos autos y resultan una persona muerta y varias heridas

Nuevo barco a la mar en Sestao.-La exemperatriz Zita visita Lequeitio.-La Santa Cruz en Lezo.

Vizcaya

Bilbao 14 (22.30)

EN EL PALACIO DE BIZKAYA

Se reunió la Comisión de Gobernación. El presidente interino, señor Pérez Arancibia, acudió a las pruebas del nuevo barco "Domine".

EN EL GOBIERNO CIVIL

El gobernador, que pensaba acudir a las pruebas del "Domine", desistió por tener que atender otros asuntos urgentes.

A la una y media recibió a los informadores, a quienes dió cuenta de haber recibido la visita del alcalde de Portugalete que le habló de asuntos de aquel Municipio.

EL SUCESO DE MIRAVILLA

Luego el señor Rico facilitó a los periodistas el parte oficial de los sucesos ocurridos en Miravilla, a consecuencia del cual resultó herido un hombre.

Según dicho parte, a las doce y media de la noche sonó un tiro.

Foco después se procedió a la detención de Julián Lauría Urquiola, de Bilbao, y a Juan Ojano Echeverría.

Al primero se le ocupó el semanario clandestino "Rebeldía".

Con los citados se encontraban otros dos individuos que se dieron a la fuga.

Los guardias salieron en su persecución y en vista de que a sus voces de alto no hacían caso, dispararon en principio al aire para amedrentarlos, mas luego se vieron obligados a tirar haciendo blanco, hiriendo a Damián Alvarez Cela, de 35 años; del otro individuo solamente se sabe que se llama Lorenzo.

Cerca del herido fué encontrada una Star con cinco cápsulas en el cargador, una de ellas e n la recámara, y en el bolsillo dos cargadores llenos.

Alvarez recibió una herida de pronóstico reservado en la rodilla derecha.

Los cuatro individuos son de filiación anarcosindicalista.

Han declarado que el disparo se hizo cuando estaban examinando una pistola.

MAS HOJAS CLANDESTINAS Y DETENCIONES

Por último manifestó el señor Rico a los informadores que seguían recogiendo hojas clandestinas y practicando detenciones.

LOS NIÑOS DEL COLEGIO NACIONAL DE SORDOMUDOS

Est mañana en el Ayuntamiento saludaron al alcalde los profesores del Colegio Nacional de Sordomudos de Madrid que con 145 alumnos llegaron anoche procedentes de San Sebastián.

Esta mañana realizaron una jira por los pueblos de la ría, organizada por el director del Colegio de Sordomudos de Deusto, señor Calvo.

Al mediodía almorzaron y a las tres y media visitaron el palacio municipal.

A las cuatro en el Bilbao Actualidades asistieron a una función de cine dada en su honor.

El Club Deportivo les ha hecho el regalo de una velada deportiva.

Los expedicionarios marcharán mañana por la mañana a Madrid.

LA EMPERATRIZ ZITA EN LEQUEITIO

Esta mañana llegó a Lequeitio con su familia la Emperatriz Zita de Austria, que, como es sabido, solía pasar allí anteriormente largas temporadas.

A las cuatro de la tarde soló para San Juan de Luz.

EL "DOMINE" SE HACE A LA MAR

Esta mañana, a las once y media, se ha hecho a la mar el "Domine", construido en la Sociedad Española de Construcciones Navales, en Sestao, para la Transmediterránea.

A bordo se celebró una comida con asistencia de las autoridades.

También asistieron otras personas invitadas.

LA LLEGADA DE LOS JUGADORES BILBAINOS PROCEDENTES DE AMERICA

Aunque estaba anunciada para mañana que el trasatlántico "Orinoco" arribaría con los

jugadores bilbainos, procedente de América, lo cierto es que llegará a Santander a media noche de mañana.

Guipúzcoa

San Sebastián 14 (23.30)

POR LOS FRONTONES

En el Urumea contendieron Abrego III y Gurrucaga, contra Mina y Guelbenzu.

El dinero salió en proporción de treinta contra cuarenta a favor de los primeros.

Hubo igualadad en los tantos 3, 6, 8, 12, 15, 19, 30 y 32.

A partir de aquí se adelantaron los primeros y llegaron a los cuarenta y cinco tantos cuando los contrarios contactan cuarenta.

En el Moderno Larragaña II y Bergara se enfrentaron a Mondragón y Santa María, ganando los primeros por cuatro tantos.

LA FESTIVIDAD DE SANTA CRUZ EN LEZO

En Lezo se celebró con animación la festividad de la Santa Cruz, asistiendo gran número de campesinos.

Después se celebró el acto de inauguración del muro de saneamiento de las marismas de aquella villa, con asistencia del número del puerto de Pasajes y el gobernador civil.

TABERNERO MULTADO

El gobernador impuso una multa de 250 pesetas a un tabernero por dar en sus locales un espectáculo de carácter inmoral.

PERSECUCION Y DETENCION DE DOS INDIVIDUOS

Los guardias de asalto que prestan sus servicios en el barrio de Gros echaron el alto a dos jóvenes que huyeron; los guardias, al ver que no obedecían a sus voces, dispararon, hiriendo a Manuel Placencia en un muslo de un balazo; también fué detenido el otro joven.

Cuando eran conducidos a la Comisaría, los guardias fueron aporreados por otro grupo, y al perseguirles uno de los guardias cayó al suelo, produciéndose contusiones en una mano.

PREPARANDO EL MITIN DE GIL ROBLES

Mañana volverá por San Sebastián una avioneta, haciendo propaganda del acto político en que ha de hablar Gil Robles.

Para estimular el apetito debe usarse el acreditado VINO ONA

Alava

Vitoria 14 (22.30)

VIOLENTO CHOQUE DE AUTOMOVILES EN QUE PERECE UNA PERSONA Y RESULTAN OTRAS HERIDAS

En el kilómetro 27 de la carretera de Vitoria a San Sebastián dieron un violento encontronazo dos coches de turismo.

Uno de ellos, de la matrícula 872 N. A. 9, de Marruecos francés, en el que viajaban M. Darmont, del Liceo Gaudand, de Rabat, con su esposa y cinco hijos que regresaban de Francia de pasar las vacaciones.

El otro coche era de la matrícula de Bilbao 12.903, conducido por su propietario Juan Alberti Thomas, de 39 años, con sus padres, su esposa y un niño de corta edad.

A consecuencia del choque ha fallecido la madre de Alberti y ha resultado con heridas de suma gravedad su padre.

Su esposa y el niño salieron ilesos del triste percance.

En el otro coche el matrimonio resultó con heridas no de importancia.

Los coches resultaron destruidos.

El señor Alberti ha resultado herido de alguna consideración.

El choque ocurrió al intehponerse un carro de bueyes, por lo que Alberti se vió obligado a hacer un viraje rápido, y al volver a la carretera se produjo el encontronazo.

EL PLEITO DE LAS AGUAS EN VITORIA

Ha llegado a esta capital el señor Manzanque, delegado de la Dirección General de Sanidad, para intervenir en el pleito suscitado por las aguas de los embalses del Gorbua y emitir un informe sobre este asunto

Alava

que dió lugar a que el Ayuntamiento presentara la dimisión.

El alcalde y dos concejales que se encontraban en Madrid no dimitieron ni parece que dimitan, en vista de la fórmula enviada a Madrid y que parece dará la solución a este conflicto.

ESTUDIO DE LA FIEBRE DE MALTA EN ALAVA

Una misión de la Academia de Medicina de París ha llegado para estudiar el proceso de la fiebre de Malta en Alava.

EL DICTADOR DE LUISIANA

Vida y milagros de Huey Long

A las pocas horas del atentado que fué víctima el lunes, ha muerto Huey Long. Con él desaparece una de las figuras más pintorescas de la política norteamericana. Porque en el dictador de Luisiana, en el llamado "Hitler yanqui", se mezclaban estrechamente el demagogo fascista y el logrero sin escrúpulos. Era, en fin de cuentas, una síntesis admirable de Mussolini y Al Capone, un tipo asombroso, aventurero y audaz, que había llegado a dominar un Estado de la Unión y se permitía erguirse, amenazador y altanero, frente al propio presidente Roosevelt.

Es conveniente recordar hoy, siquiera sea en breves líneas su vida y sus andanzas. Son tan asombrosas, que difícilmente podremos comprenderlas en Europa, a pesar de estar acostumbrados a las pintorescas y a veces poco edificantes, de los líderes fascistas italianos, alemanes o franceses. Ninguno de éstos, sin embargo, iguala en pintoresquismo a Huey Long. El dictador de Luisiana les superaba a todos. Y tenía mucho más cercano parentesco con los "gangsters" que popularizase el cinema yanqui.

Los comienzos de Huey Long fueron difíciles. Su padre era un hombre pobre, que no pudo proporcionar al hijo la menor instrucción. A los tres años, Huey Long vendía libros a domicilio. A los 17, actuaba en las ferias de los pueblos vendiendo especificos maravillosos. A los 20 terminaba la carrera de abogado. Inmediatamente empezó a intervenir en política. No tenía ideas fijas y oscilaba entre todos los partidos existentes. Empezó a destacar por su elocuencia. Era un orador fogoso y violento. Atacaba a los adversarios en forma decompuesta. Lanzaba serenamente las mayores atrocidades contra los enemigos.

Paralelamente fué avanzando en su carrera de abogado y en la política. A decir verdad, transcurrieron muchos años antes de que consiguiera labrarse una posición. Buscó la popularidad por todos los procedimientos para conseguir elevarse. Y llevó su demagogia a límites difícilmente comprensibles. En 1924 tenía Huey Long 31 años— presentó su candidatura a las elecciones de gobernador y fué derrotado. Cuatro años después volvió a presentarla y consiguió triunfar. Y entonces, en 1928, se inicia la etapa dorada del mayor aventurero político conocido en los Estados Unidos.

DEMAGOGIA Y NEGOCIOS SUCIOS

Huey Long no tiene al llegar al Poder un programa concreto. Pero tiene una frase, síntesis de su política: "Duro con los ricos". La frase le hace popular. El procura captarse simpatías, tuteando y dejándose tutear por todo el mundo. Pero, al mismo tiempo, va realizando su política. Rápidamente desplaza de todos los puestos de la administración a todos sus enemigos y se los entrega a sus incondicionales. Aun siendo gobernador, continúa actuando como abogado. Gana, naturalmente, todos los pleitos. Y por algunos llega a cobrar más de medio millón de dólares.

Para contentar a sus partidarios—los enemigos no tienen derecho a la vida—, gasta sin tino el dinero del Estado. En 1929, la Deuda pública del Estado no pasaba de los ochenta millones de pesetas. En 1935, sobrepasa los 1.000 millones. Los gastos eran muchas veces innecesarios; pero el que protestaba solía pasarlo mal. Uno de sus derroches más famosos fué la construcción de un Capitolio del Estado, en el que gastó cuarenta millones de dólares.

De la administración de Huey Long se cuentan en todo Norteamérica, casos edificantes y curiosos. He aquí tres de esas magníficas historias. Una casa de electricidad ofreció a 1.200 dólares una serie de aparatos para instalar en todas las oficinas públicas. La oferta fué aceptada; pero con una condición: que los aparatos se pagarían a 1.500, entregándose los 300 de diferencia a favor de los amigos de Huey Long.

En otra ocasión se compraron a una fábrica de cemento 3.000.000 de sacos para la construcción de carreteras. Pero, a cambio de la compra, hubo de dar 25.000 dólares para el partido, a más de 10 centavos por saco— 300.000 dólares en total—para un grupo de amigos del dictador. Y uno de estos amigos, agradecido sin duda al dinero recibido, le regaló el magnífico palacio en que el propio

Huey Long habitaba. En realidad, el palacio no le había costado un céntimo. Se lo ganó al juego, utilizando procedimientos poco limpios, a un pobre hombre que, totalmente arruinado, tiene hoy que ganarse la vida como limpiabotas.

ELECCIONES Y "GANGSTERS"

Oficialmente, el dictador de Luisiana respetaba el sistema democrático. Por lo menos, en Luisiana se celebraba de vez en cuando elecciones. Pero—casualidad—salían triunfantes únicamente los amigos del líder fascista. Huey tenía bien montada su "máquina electoral". En la mayoría de los casos, nadie se atrevía a presentarse contra él o sus amigos. Pero quien lo intentaba tenía por seguro que la noche de la elección dormía, en el mejor de los casos, en un hospital.

Huey Long tenía, como es natural, enemigos. Y para huir de ellos tomaba sus precauciones. Tenía una guardia personal, aparte de la policía, formada por "gangsters" de procedimientos expeditivos. Iban con él a todas partes, guardaban su casa, viajaban en el mismo automóvil y formaban una escolta que empleaba pocas contemplaciones con los enemigos. En cierta ocasión, un adversario político discutió con Huey Long con cierta vehemencia en el edificio del Capitolio. Cuando más fuerte era la discusión, se interpuso entre ambos un hombre corpulento con la mano en el bolsillo y en actitud amenazadora, invitando al adversario del dictador a retirarse. Apenas pudo dar unos pasos, porque otros cuantos individuos cayeron sobre él, rompiéndole varias costillas a puñetazos y patadas. Mientras, un abogado lo acompañaba era conducido fuera del Capitolio. Allí, dos individuos le golpearon la cabeza con la culata de las pistolas, fracturándole la base del cráneo. Los autores de la agresión no fueron condenados. Tan sólo Huey Long les respondió energicamente porque no hubieran apelado a sus enemigos en lo alto de la escalera, para que cayendo por ella nadie supiera si habían sido víctimas de una agresión o un accidente.

EL PROCEDIMIENTO CLASICO

Como el sistema federal por que se rige Norteamérica no permite ingerencias del poder central en los Estados, aunque todo el mundo conocía los métodos y procedimientos de Huey Long, nadie podía nada contra él. El pueblo, naturalmente, estaba frente a él. Pero el pueblo no contaba para nada. Huey combatía la política económica de Roosevelt, respaldado por las grandes Compañías. Y llevado de su audacia se permitía atacar al propio presidente de la gran República.

Para acabar con él y sus fechorías, el Gobierno federal sólo encontró un procedimiento legal. Denunciario y perseguirle por defraudación al Estado, al falsear su declaración de utilidades. Es el procedimiento clásico estadounidense. Cuando a un individuo no se le pueden probar sus delitos, se le persigue por defraudación. Al Capone, jefe de "gangsters", asesino y ladrón, no pudo ser condenado por ninguno de sus crímenes. En cambio, gracias a este procedimiento, está en presidio y para bastantes años por falsear su declaración de utilidades. Igual camino hubiera seguido Huey Long de no producirse el atentado que ha costado su vida.

Pero Huey Long había tomado sus medidas. Precisamente el día del atentado se dirigió al Capitolio para aprobar una ley que autorizaba el encarcelamiento de los agentes federales por actividades anticonstitucionales. Las actividades anticonstitucionales eran las investigaciones de los delegados del Gobierno de Washington sobre las "utilidades" del dictador y sus defraudaciones al Tesoro.

Un hombre joven, el doctor Weis, ha terminado, a costa de su propia vida, con la existencia del dictador de Luisiana. Huey Long tenía bien tomadas todas las precauciones, como lo prueba la presteza con que se escolta acerbillo al agresor. Pero Weis que sabía que difícilmente podría disparar el segundo tiro, también había tomado las suyas, envenenando las balas. Y una bala envenenada ha concluido la vida pintoresca y dramática del aventurero más extraordinario que produjo la política americana.

Almorranas, Varices, Ulceras
Curación científica radical
"SIN OPERACION" NI DOLOR
Procedimiento más moderno
Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarri
Enfermedades de la Piel Venérica y Sifilis.
Especialista del Hospital de la Cruz Roja
Consulta de 11 a 1
Alfonso I, n.º 16 en la ZARAGOZA

NOGAT

Producto especial MATA - RATAS



El Mata-Ratas NOGAT constituye el producto más cómodo, rápido y eficaz para matar toda clase de ratas y ratones. Se vende a 3 céntimos el paquete y a 10 pesetas la caja de 25 paquetes en las principales farmacias y droguerías de España, Portugal y América.

Producto del Laboratorio Sótatas, S.A. del Ter. 18.
Teléfono 55-1
BARCELONA

NOTA: Dirigiéndose y mandando al mismo tiempo por Giro Postal o sellos de Correos el importe, más de 50 céntimos para gastos de envío, el Laboratorio, a vuelta de correo, verifica el envío del paquete.

F. Salaverri

ORTOPEDICO DE LA CLINICA

Doctor M. SALAVERRI

BILBAO.-PLAZUELA DE SAN JOSE, 2

Estará en Pamplona el día 3 de Octubre en el Hotel La Perla, de 11 a 1 y de 4 a 6, a cuantos pacientes que por indicación médica deben atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil, etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deben verse de aparatos ortopédicos, bragueros, piernas y brazos artificiales, construídos en los talleres de la

Clinica Ortopédica de Bilbao

EN SAN SEBASTIAN TODOS LOS MESES EL DIA 1.º EN EL HOTEL ARANA

A. Velilla del Rincón

Del Hospital del Niño Jesús

Especialista en Niños

Rayos X. Electricidad Médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

Avenida San Ignacio, 14, primero, derecha. Teléfono, 1501

URALITA

CANALETA GRANONDA DRENA D'EKOR CHAPA LISA FIBROCROM FIBROMARMOL

CUBIERTAS CIELOSAS TUBERIAS DESAGUES DEPÓSITOS REVESTIMIENTOS ARRIMADEROS

URALITA S. A., Navas de Tolosa, 15.- Pamplona

Fin de las HERNIAS

Recordad siempre que los únicos aparatos que curarán radicalmente vuestras hernias son los del especialista SR. TORRENT construídos científicamente para cada hernia, edad y sexo. Sin trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, transformando rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos llenos de vida y salud como eran antes de estar herniados. Si queráis, pues, acabar para siempre con vuestras hernias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista SR. TORRENT que estará en PAMPLONA y en el HOTEL CISNE únicamente el próximo JUEVES día 19 del corriente. En ZARAGOZA el día 18 en el HOTEL CONTINENTAL (Coso, 52), en LOGROÑO el día 20 en el HOTEL PARIS y en VITORIA el día 21 en el HOTEL FRANCIA. NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicadas y de más aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13, "CASA TORRENT".